

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1950-1951.

ZITTIJD 1950-1951.

BUDGET du Ministère des Finances pour l'exercice 1951.

BEGROTING van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1951.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

BAUDOUIN, PRINCE ROYAL,
EXERÇANT LES POUVOIRS CONSTITUTIONNELS DU ROI,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1951, afférentes au budget du Ministère des Finances et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 4,873,590,000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires des services extérieurs de l'Administration du Cadastre sont autorisés à payer, entre autres, les indemnités pour prestations supplémentaires prévues à l'article 7, littera 3, du dit budget.

BOUDEWIJN, KONINKLIJKE PRINS,
DIE DE GRONDWETTELIJKE MACHT VAN DE KONING UITOEFENT.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in de dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1951 verbonden, en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Financiën, zijn kredieten geopend die de som van 4,873,590,000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750,000 frank verleend worden, aan de buitengewone rekenplichtingen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten, mogen de buitengewone rekenplichtigen van de buitendiensten van het Bestuur van het Kadaster onder meer de vergoedingen voor buitengewone prestaties betalen voorzien onder artikel 7, littera 3, van bedoelde begroting.

H.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 750,000 francs dont il sera justifié ultérieurement.

Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Département des Finances.

Art. 4.

Autorisation est accordée au Ministre des Finances de mettre à la disposition de la Masse d'habillement des fonctionnaires et agents de la Douane le montant du crédit prévu au budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1951 sous l'article 7-4 : « Indemnités pour port d'uniforme, etc. », en vue de couvrir les besoins de trésorerie de cet organisme.

Art. 5.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre des Finances est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de son Département.

Art. 6.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 1950.

Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 October 1846 op de oprichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 750,000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulp-gelden en toelagen van sociale aard.

Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

Art. 4.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd het beloop van het krediet uitgetrokken op de begroting van het Departement van Financiën voor het dienstjaar 1951 onder artikel 7-4 : « Vergoedingen voor het dragen van de uniform, enz. », ter beschikking te stellen van het kledingsfonds der ambtenaren en beambten der Douane, ten einde dit organisme de nodige fondsen te verschaffen.

Art. 5.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Financiën gemachtigd provisie te verlenen aan de pleitbezorgers, experten en deurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

Art. 6.

In afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

Gegeven te Brussel, 5 October 1950.

BAUDOUIN.

PAR LE PRINCE ROYAL :
Le Ministre des Finances,

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :
De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

T A B L E A U

—

T A B E L

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ 1. Rémunérations et indemnités.			
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.	»	425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	»	1.335
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :		
	1. Administration centrale	160.832	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	562.040	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	108.381	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	502.340	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	201.589	
			1,535.182
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :		
	1. Administration centrale	404	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	778	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	225	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	10.914	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	607	
			12,928
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :		
	1. Administration centrale	38,120	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces (pour mémoire)	»	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	31,213	
	4. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	79,890	
			149,223
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :		
	1. Administration centrale	3.867	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	2,255	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	20	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	380	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1,000	
			7,522
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration centrale	8,163	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	15,054	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	15,825	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	43,100	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	12,079	
			94,221
8	Allocations et dépenses de Service social	»	5,400
	Total pour le § 1 fr.		1.806,236

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
		TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.	
		HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1,370	1,370	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
162,862	152,084	1. Hoofdbestuur.	
544,360	505,920	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
106,056	98,000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
519,040	500,580	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
193,952	195,652	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
1,526,270	1,452,236		4
		Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	
708	805	1. Hoofdbestuur.	
839	910	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
227	97	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
969	895	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
383	617	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
3,126	3,324		
		Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel :	5
36,158	33,472	1. Hoofdbestuur.	
21,572	22,524	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën (<i>pro memorie</i>).	
29,067	26,000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
84,967	72,891	4. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
171,764	154,887		
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	6
3,717	3,492	1. Hoofdbestuur.	
2,191	2,029	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
20	2	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
380	315	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
575	661	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
6,883	6,499		
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
11,227	9,672	1. Hoofdbestuur.	
16,124	22,541	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
15,775	15,050	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
44,080	42,865	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
14,013	12,597	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
101,219	102,725		
5,000	3,224	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
1,816,057	1,724,690	Totaal voor § 1.	

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par lettre (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
	§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9	Éclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Administration centrale	2,946	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	4,881	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	1,100	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1,740	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	3,900	
			14,567
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F. — Acquisition d'ouvrages et publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes :		
	1. Hôtel du Ministre	300	
	2. Administration centrale	7,336	
	3. Administration des Contributions directes dans les provinces	15,737	
	4. Administration du Cadastre dans les provinces	3,435	
	5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	11,700	
	6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	8,700	
			47,208
11	Publications effectuées par le Département		1,410
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles	14,454	
	2. Fournitures de bureau	31,325	
	3. Machines de bureau	5,500	
	4. Mobilier	13,955	
			65,234
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	400	
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	600	
	3. Mis à la disposition de l'Administration du Cadastre dans les provinces	100	
	4. Mis à la disposition de l'Administration des Douanes et Accises dans les provinces	5,700	
			6,800
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale	4,049	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	10,775	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	4,170	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	11,180	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	8,875	
			39,049
15	Dépenses de formation professionnelle :		
	1. Administration centrale	5	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	2,000	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	50	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	500	
			2,555
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. — Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc. (y compris celles relatives aux accidents de travail). — Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements. — Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris, etc. — Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés :		
	1. Administration centrale	160	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	40,428	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	40	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1,400	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	550	
			42,578

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING	Artikelen
—	—	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
		§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
2,925	3,190	Verlichting, verwarming, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven :	9
4,622	3,668	1. Hoofdbestuur.	
1,300	850	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
1,380	1,260	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
3,250	2,121	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
		5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
13,477	11,089	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C. B. B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen :	10
300	198	1. Ambtsgebouw van de Minister.	
7,754	8,080	2. Hoofdbestuur.	
14,666	14,290	3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
3,735	2,950	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
12,350	12,135	5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
17,290	8,173	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
56,095	45,826		
»	»	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
14,115	12,281	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
41,521	35,041	1. Brandstoffen.	
6,465	6,678	2. Bureelbenodigdheden.	
15,040	2,287	3. Bureelmachines.	
		4. Meubilair.	
77,141	56,287		
200	310	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
600	598	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
200	98	2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
4,800	1,615	3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
		4. Ter beschikking gesteld van het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
5,800	2,621		
4,295	3,559	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
10,805	7,277	1. Hoofdbestuur.	
4,420	2,925	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
11,300	10,140	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
7,550	5,157	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
		5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
38,370	29,058		
5	»	Uitgaven voor beroepsscholing :	15
2,000	1,354	1. Hoofdbestuur.	
100	»	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
350	43	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
		4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
2,455	1,397	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. — Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. (met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen). — Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen. — Schadevergoedingen in diverse zaken waaronder moratoire interesten, enz. — Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden :	16
205	174	1. Hoofdbestuur.	
22,852	39,210	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
25	10	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
700	101	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
455	239	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
24,237	39,734		

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per littera</i> (In duizendtallen frank)	— <i>Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk</i> (In duizendtallen frank)
17	Dépenses diverses d'administration :		
	1. Dépenses imprévues non libellées au budget	50	
	2. Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances	11,000	
	3. Achat, placement et entretien des repères pour les travaux de triangulation et de polygonation de l'Administration du Cadastre dans les provinces. — Dépenses de matériel, etc.	75	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude	3,500	
	5. Frais de perception d'impôts par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines	1,000	
18	Travaux et fournitures de premier équipement :		15,625
	<i>Services permanents :</i>		
	1. Administration centrale	600	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	12,050	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	685	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1,600	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	400	
	<i>Services temporaires</i>	»	15,335
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Réaménagement et rééquipement de l'hôtel du Ministre	200	
	2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale	1,650	
	3. Dépenses de toute nature afférentes aux évaluations parcellaires en vue de la perception de l'impôt sur le capital, de la revision générale parcellaire éventuelle et des révisions partielles prévues respectivement par la loi du 17 octobre 1945 et les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus :		
	1° Indemnités	4,220	
	2° Matériel, frais de correspondance et divers	250	
	4. Armement du personnel inférieur de l'Administration des Douanes et Accises	950	
	5. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines; placement ou adaptation des installations d'éclairage, etc.	800	
	6. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	4,500	
	7. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration du Cadastre; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	500	
	Total pour le § 2 fr.		13,070
	Total pour le chapitre I fr.		263,431
		=====	2,069,667
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
20	Subventions à caractère économique :		
	1. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut »	»	6,000
21	Subventions de prévoyance sociale	»	»
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Allocations aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal n° 267, du 28 mars 1936)	»	3,347
23	Subventions pour travaux	»	»

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
50	10	Diverse bestuursuitgaven :	17
10,000	10,347	1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.	
150	30	2. Retributiën en kosten voortvloeiende uit de tussenkomst van de postcheckdienst in de ver- richtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën.	
2,700	2,571	3. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzers voor de werken van drie- hoeksmeting en veelhoeksmeting van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën. — Uit- gaven voor materieel, enz.	
1,000	»	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Kosten veroorzaakt door de proce- dure tot invordering van belastingen in zake douanen en accijnzen of om de fraude te voor- komen, op te sporen en vast te stellen.	
13,900	12,958	5. Inningskosten van belastingen door het Bestuur der Registratie en Domeinen.	
1,900	1,305	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	18
13,000	14,977	Vaste diensten :	
500	»	1. Hoofdbestuur.	
6,000	4,116	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
1,500	2,840	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
22,900	23,238	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
»	98	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
200	295	Tijdelijke diensten.	
2,050	2,955	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
4,470	4,250	1. Herinrichting en heruitrusting van het ambtsgebouw van de Minister.	
3,100	498	2. Herinrichting en heruitrusting der lokalen van het Hoofdbestuur.	
1,000	604	3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze schattingen voor de vaststelling van de belasting op het kapitaal, met een gebeurlijke algemene perceelsgewijze herziening en gedeeltelijke herzieningen van de kadastrale inkomens voorzien respectievelijk bij de wet van 17 October 1945, en bij de samengeordende wetten op de inkomstenbelasting :	
5,000	4,978	1° Vergoedingen.	
700	»	2° Materieel, briefwisselingskosten en diversen.	
16,520	13,580	4. Bewapening van het lager personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen.	
270,895	235,886	5. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen; plaatsing of aanpassing van de verlichtingsinstallaties, enz.	
2,086,952	1,960,576	6. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen; plaatsing of aanpassing van de verlichting, telefoon en verwarmingsinstallaties, enz.	
=====	=====	7. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur van het Kadaster; plaatsing of aanpassing van de verlichting, de telefoon en de verwarmingsinstallaties, enz.	
		Totaal voor § 2.	
		Totaal voor het hoofdstuk I.	
		HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	
6,000	5,000	Toelagen van economische aard :	20
»	»	1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».	
		Toelagen van sociale voorzorg	21
3,347	3,347	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
»	»	1. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit van 28 Maart 1936, n° 267).	
		Toelagen voor werken	23

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
24	Subventions diverses :		
	1. Subvention à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à titre de compensation d'une partie de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des Postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes	1,000	
	2. Caisse Nationale des Pensions de Guerre. — Frais de fonctionnement et de gestion au cours de l'année 1950	30,000	
			31,000
25	Subventions exceptionnelles	»	»
	Total pour le chapitre II fr.	=====	40,347 =====
	CHAPITRE III. — TRAVAUX.		
26	Travaux courants :		
	1. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Travaux de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux (<i>y compris la construction d'aubettes</i>)	2,500	
	2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux (<i>y compris les immeubles de l'ancien Office des Régions Dévastées et du Fonds du Roi Albert</i>). — Dépenses domaniales diverses	2,200	
			4,700
27	Travaux exceptionnels	»	»
	Total pour le chapitre III fr.	=====	4,700 =====
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Conseil Supérieur de l'Union Belgo-Luxembourgeoise. — Dépenses de personnel et de matériel	386	
	2. Conseil administratif mixte de l'Union Belgo-Luxembourgeoise. — Dépenses de personnel et de matériel	155	
	3. Frais généraux des restaurants et cantines du Ministère des Finances (accessibles aux agents de tous les départements). — Dépenses de matériel et de mobilier	1,420	
			1,961
29	Dépenses exceptionnelles :		
	Subvention à l'Association Internationale de Droit Fiscal et Financier (<i>pour mémoire</i>)	»	»
	Total pour le chapitre IV fr.	1,961	1,961
	Total pour les dépenses ordinaires fr.	=====	2,116,675 =====
	TITRE II. — DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
	CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
319	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Frais de fonctionnement du Service de la Délégation belge auprès de l'Agence interalliée des Réparations	144	
	2. Rémunération, sur la base du contrat d'emploi du personnel de l'O.M.A., transféré à l'Administration de la Trésorerie et de la Dette Publique pour effectuer la liquidation progressive de l'Office	2,475	
	3. Frais de route, de séjour, etc., du personnel de l'O.M.A. transféré au Département des Finances en exécution de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949	5	
			2,624
	Total pour le chapitre I fr.	=====	2,624 =====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING	Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
		Diverse toelagen :	24
1,000	948	1. Tegemoetkoming aan de Spaar- en Lijfrentekas als compensatie van een deel van de forfaitaire vergoeding jaarlijks te betalen door bedoelde instelling aan de Posterijen, deel dat betrekking heeft op de verrichtingen van aankoop en verkoop van Belgische Staatsfondsen gedaan voor rekening van houders van spaarboekjes alsmede op de inschrijving en de uitkering van vervallen gelden op renteboekjes.	
28,000	28,258	2. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. — Beheer- en werkingskosten voor het jaar 1950.	
29,000	29,206		
»	»	Uitzonderingstoelagen	25
38,347	37,553	Totaal voor hoofdstuk II.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK III. — WERKEN.	26
		Lopende werken :	
500	395	1. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Werken van in gereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen (met inbegrip van het bouwen van loodsen).	
2,500	2,011	2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen (inclusief de onroerende goederen van de vroegere Dienst der Verwoeste Gewesten en van het Koning Albert Fonds). — Diverse domaniale uitgaven.	
3,000	2,406		
»	»	Uitzonderingswerken	27
3,000	2,406	Totaal voor hoofdstuk III.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.	28
		Lopende uitgaven :	
375	247	1. Hogere Raad van het Belgisch-Luxemburgs Verbond. — Uitgaven voor personeel en materieel.	
310	203	2. Gemengde Administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Verbond. — Uitgaven voor personeel en materieel.	
1,420	958	3. Algemene kosten van de restaurants en cantines van het Ministerie van Financiën (toegankelijk voor de personeelsleden van al de departementen). — Uitgaven voor materieel en meubilering.	
2,105	1,408		
100	»	Uitzonderingsuitgaven :	29
2,205	1,408	Toelage aan de Internationale Vereniging voor Fiscaal en Financieel Recht (pro memorie).	
2,130,504	2,001,943	Totaal voor hoofdstuk IV.	
=====	=====	Totaal voor de gewone uitgaven.	
		TITEL II. — UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.	
		HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		Andere uitzonderingsuitgaven :	319
275	501	1. Werkingskosten van de Dienst van de Belgische Afvaardiging bij het Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen.	
2,475	2,485	2. Bezoldiging op grond van het dienstnemingscontract van het personeel van het O.M.A., overgeplaatst naar het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld om de geleidelijke vereffening van de Dienst te verwezenlijken.	
»	»	3. Reis- en verblijfskosten, enz., van het personeel van het O.M.A. overgeplaatst naar het Departement van Financiën in uitvoering van het besluit van de Regent dd. 21 Juni 1949.	
2,750	2,986		
2,750	2,986	Totaal voor het hoofdstuk I.	
=====	=====		

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
320	Subventions à caractère économique :		
	1. Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de guerre	»	2,500,000
321	Subventions diverses :		
	1. Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Agence Interalliée des Réparations	500	
	2. Subside à la Caisse autonome des Dommages de Guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948)	10,260	
			10,760
	Total pour le chapitre II fr.	»	2,510,760
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
328	Dépenses courantes :		
	1. Honoraires et débours (y compris les frais de déplacement et de séjour des avocats et des avoués chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques). — Frais de procédure, débours, etc.	800	
	2. Frais d'instance et droits d'enregistrement perçus sur des jugements et arrêts qui condamnent des inciviques à des dommages-intérêts envers l'Etat, frais et droits irrécouvrables par suite de l'insolvabilité des condamnés ou de l'épuisement de leur patrimoine par des créances prioritaires; autres frais et débours à liquider par l'Administration des Domaines dans les affaires d'incivisme (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	20,000	
	3. Paiement à des organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy de l'équivalent d'arrérages de rentes afférents à des inscriptions au Grand-Livre de la Dette Publique réalisées par l'autorité allemande	381	
	4. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	47,000	
	5. Dépenses résultant des réquisitions imposées à la Belgique par l'ennemi durant l'occupation pour le logement et l'installation de ses troupes	100	
	6. Différences de conversion et autres dépenses de même nature résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres	250	
			68,531
329	Dépenses exceptionnelles :		
	Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A. d'ambassades et de consulats, pour la constitution d'un fonds culturel et le règlement de claims spéciaux (pour mémoire)	»	
	1. Paiement par la Belgique pour le compte des Alliés, de claims dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les Administrations communales, le Ministère de la Reconstruction, le Parquet, les Claims Commissions, peuvent être considérées comme valablement introduites.	130,000	
	2. Paiement, pour compte des Britanniques, de « Claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948	40,000	
	3. Remboursement aux pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement et l'hébergement des ressortissants belges et dépenses de toute nature pouvant résulter de litiges en cours	5,000	
	Paiement par la Belgique, pour compte des Alliés, de dépenses prévues par les Accords d'Aide Mutuelle et Réciproque et qui n'ont pu être réglées dans les délais de validité des dits accords (pour mémoire)	»	
			175,000
	Total pour le chapitre IV fr.		243,531
	Total pour les dépenses résultant de la guerre fr.		2,756,915
	Total pour le budget du Ministère des Finances fr.		4,873,590

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 5 octobre 1950.PAR LE PRINCE ROYAL :
Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.

BAUDOUIN.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING	Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
		HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	
2,500,000	2,500,000	Toelagen van economische aard :	320
		1. Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.	
1,000	748	Diverse toelagen :	324
7,635	7,382	1. Aandeel van België in de begroting van het Intergeallieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen.	
8,635	8,130	2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (art. 13 van de wet dd. 19 Mei 1948).	
2,508,635	2,508,130	Totaal voor hoofdstuk II.	
=====	=====	HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	328
1,500	3,000	1. Erelonen en uitschotten (er inbegrepen de verplaatsings- en verblijfkosten der advocaten en pleitbezorgers belast met de verdediging der belangen van de Staat in de rechtsgedingen der onwaardige burgers). — Proceskosten, uitgaven, enz.	
50,000	6,700	2. Gedingskosten en registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat, en onverhaalbaar wegens de onvermogenheid der veroordeelden of de uitputting van hun patrimonium door bevoorrechte schuldvorderingen; andere kosten en uitschotten te vereffenen door het Bestuur der Domeinen inzake gemis aan burgerplicht (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).	
381	381	3. Betaling aan organismen van sociale verzekering der kantons Eupen en Malmedy van de gelijkwaarde van rentetermijnen met betrekking op inschrijvingen op het Grootboek der Staatsschuld, door de Duitse overheid te gelde gemaakt.	
60,000	11,729	4. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 October 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).	
100	2,000	5. Uitgaven voortvloeiende uit de opeisingen door de vijand tijdens de bezetting aan België opgelegd wegens inkwartiering van zijn troepen.	
250	1	6. Conversieverschillen en andere uitgaven van dezelfde aard door vereffening van de gedane bewerkingen te Londen.	
112,231	23,811	Uitzonderingsuitgaven :	329
133,000	53,800	Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting, voor rekening van U.S.A. van ambassades en consulaten tot samenstelling van een cultureel fonds en tot regeling van speciale claims (pro memorie).	
100,000	243,526	1. Betaling door België, voor rekening van de geallieerden, van de claims daterend uit het tijdperk van geldigheid van de Mutual Aid-akkoorden, doch die ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden.	
»	»	De aanvragen tot vergoeding overgemaakt binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst zoals de Gemeentebesturen, het Ministerie van Wederopbouw, het Parket, de Claims Commissions, kunnen als geldig ingediend beschouwd worden.	
5,000	1,800	2. Betaling, voor rekening van de Britten, van « Claims », waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 December 1948.	
»	»	3. Terugbetaling aan de vreemde landen, van de kosten gedaan voor de repatriëring en het huisvesten der Belgische onderdanen, en uitgaven van alle aard, die kunnen voortvloeien uit de aan de gang zijnde betwistingen.	
238,000	299,126	Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de uitgaven voorzien door de Overeenkomsten van Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening en die binnen de geldigheidsstermijn van bewuste akkoorden niet konden worden vereffend (pro memorie).	
350,231	322,937	Totaal voor hoofdstuk IV.	
2,861,616	2,834,053	Totaal voor de uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.	
4,992,120	4,835,996	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Financiën.	
=====	=====		

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 5 October 1950.

BAUDOUIN.

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :
De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Article 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit sollicité : 425,000 francs.

A. — Le traitement du Ministre a été porté à 375,000 francs l'an, à partir du 1^{er} janvier 1947, par arrêté du Régent du 24 février 1947.

B. — Par le même arrêté, il est alloué aux Ministres une indemnité forfaitaire annuelle de frais de représentation, au montant de 50,000 francs l'an, couvrant les charges réelles inhérentes à l'exercice de leurs fonctions.

Art. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit sollicité : 1,335,000 francs.

Diminution : 35,000 francs.

Les crédits sont adaptés aux nécessités probables du Cabinet du Ministre :

Traitements 6 personnes	fr.	878,448
Indemnités 23 personnes		334,080
Indemnité spéciale aux chauffeurs du Ministre et du Chef de Cabinet		30,000
Indemnité spéciale à une sténo-dactylographe chef d'équipe		4,320
Nominations, promotions et augmentations éventuelles.		30,000
Indemnités familiales		25,352
Indemnités de naissance		1,800
Sécurité sociale		31,000
Fr.		1,335,000

Art. 3. — *Services permanents. — Agents définitifs et temporaires.*

Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.

3-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 160,832,000 francs.

La diminution de 2,030,000 francs résulte principalement :

1. de la prévision, sous l'article 5, du crédit nécessité par la création d'emplois nouveaux au réfectoire du Ministère des Finances	fr.	400,000
2. de mises à la retraite, démissions, etc., et de la normalisation des effectifs par rapport au cadre		1,630,000
Fr.		2,030,000

3-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

Crédit sollicité : 562,040,000 francs.

L'augmentation de 17,680,000 francs est due :

1. à la réintégration, dans les services permanents, des fonctionnaires et agents qui étaient détachés dans les services temporaires	fr.	21,572,000
2. à l'accroissement normal des dépenses du chef des augmentations barémiques		6,524,000
3. à la mise en exécution partielle du nouveau cadre (arrêté du Régent du 4 juin 1950)		18,502,000
Fr.		46,598,000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

Artikel 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 425,000 frank.

A. — De jaarwedde van de Minister werd bij besluit van de Regent dd. 24 Februari 1947, gebracht op 375,000 frank, met ingang van 1 Januari 1947.

B. — Bij hetzelfde besluit, is een jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor representatiekosten ten bedrage van 50,000 frank toegekend aan de Ministers, tot dekking van de werkelijke lasten in verband met de uitoefening van hun ambt.

Art. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 1,335,000 frank.

Vermindering : 35,000 frank.

De kredieten zijn aangepast aan de waarschijnlijke noodwendigheden van het Kabinet van de Minister :

Wedden 6 personen	fr.	878,448
Vergoedingen 23 personen		334,080
Bijzondere vergoeding aan de autogeleders van de Minister en van de Kabinetschef		30,000
Bijzondere vergoeding aan een steno-typiste ploegleidster		4,320
Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen.		30,000
Gezinsvergoedingen		25,352
Geboortevergoedingen		1,800
Maatschappelijke zekerheid		31,000
Fr.		1,335,000

Art. 3. — *Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.*

Zie de uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

3-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 160,832,000 frank.

De vermindering van 2,030,000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

1. het vooruitzicht, onder artikel 5, van het krediet nodig voor de oprichting van nieuwe betrekkingen in de refter van het Ministerie van Financiën	fr.	400,000
2. de op pensioen stellingen, de ontslagnamen, enz., en de normalisatie der effectieven in verhouding tot het kader.		1,630,000
Fr.		2,030,000

3-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 562,040,000 frank.

De vermeerdering van 17,680,000 frank is te wijten aan :

1. de wederopneming, in de vaste diensten, van de ambtenaren en beambten die gedetacheerd waren in de tijdelijke diensten	fr.	21,572,000
2. de normale vermeerdering der uitgaven wegens de baremische verhogingen		6,524,000
3. de gedeeltelijke ten uitvoerbrenging van het nieuwe kader (besluit van de Regent dd. 4 Juni 1950)		18,502,000
Fr.		46,598,000

Le nouveau cadre se justifie par la nécessité pour l'Administration des Contributions directes de réadapter sa structure et ses méthodes de travail. Cette réadaptation a été retardée par la guerre; celle-ci a d'ailleurs provoqué un lourd arriéré dont la résorption est la condition même du redressement de la situation.

Ce nouveau cadre offrira le moyen d'achever ce redressement et d'entamer la réorganisation de l'Administration de façon décisive.

L'utilisation des emplois nouveaux ne se fera toutefois que progressivement, de sorte qu'au cours de l'exercice 1951 l'Administration se propose d'y affecter un crédit de 18,502,000 francs, d'après la répartition présentée ci-dessous laquelle n'est toutefois donnée qu'à titre indicatif, les circonstances pouvant obliger l'Administration à modifier cette répartition tout en restant dans la limite du crédit.

a) Nominations :	
8 inspecteurs fr.	28,800
2 chefs de bureau	28,800
31 contrôleurs	446,400
160 commis dirigeants	1,216,000
	1,720,000
b) Recrutement :	
50 commis techniques fr.	2,310,000
360 commis	14,472,000
	16,782,000
	Fr. 18,502,000

Ces augmentations sont compensées partiellement par la diminution des dépenses résultant du licenciement des agents temporaires qui n'ont pas réussi les examens de régularisation organisés en mars 1949 fr.	28,918,000
Augmentation fr.	17,680,000

3-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Crédit sollicité : 108,381,000 francs.

La majoration de 2,325,000 francs provient de :

A. — Augmentation :	
Promotions et augmentations barémiques fr.	2,320,000
Revisions de carrières résultant notamment du nouveau statut pécuniaire (arrêté du Régent du 21 juin 1949) ...	565,000
Majoration du poste « Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. », en raison de la reprise des recrutements à titre définitif	100,000
	Fr. 2,985,000
B. — Diminution :	
Les cotisations de l'Etat-employeur, pour sécurité sociale, sont fortement réduites en raison du remplacement du personnel temporaire par du personnel définitif ou stagiaire fr.	660,000
Différence en plus fr.	2,325,000

3-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit sollicité : 502,340,000 francs.

Réduction de 16,700,000 francs, résultant principalement de la diminution de l'effectif de 140 unités, dont 115 agents par retrait d'emplois ensuite de la motorisation du service des accises, ainsi que de l'adaptation du crédit aux besoins constatés pour les allocations diverses.

3-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité : 201,589,000 francs.

L'augmentation de 7,637,000 francs se justifie comme suit :

1. Augmentation de l'effectif des agents définitifs et augmentation normale des traitements fr.	6,540,000
2. Extension du cadre des comités d'acquisition et recrutement de nouveaux agents	1,097,000
	Fr. 7,637,000

Het nieuwe kader wordt verantwoord door de noodzakelijkheid waarin het Bestuur der Directe Belastingen verkeert zijn structuur en werkmethode hieraan te passen. Deze wederaanpassing werd vertraagd door de oorlog. Deze laatste heeft trouwens een geweldige achterstand veroorzaakt waarvan de opslorping de voorwaarde zelf is der rechtzetting van de toestand.

Dit nieuw kader zal het middel bieden om deze rechtzetting te beëindigen en de reorganisatie van het Bestuur op beslissende wijze aan te vatten.

Het gebruik echter der nieuwe ambten zal slechts progressief geschieden, derwijze dat het Bestuur zich voorneemt om in de loop van het jaar 1951 hieraan een krediet te besteden van 18,502,000 frank, bepaald volgens de uiteenzetting hieronder weergegeven. Deze laatste wordt nochtans slechts gegeven ten titel van inlichting, daar het Bestuur door de omstandigheden kan verplicht worden deze verdeling te wijzigen, evenwel zonder de grens van het krediet te overschrijden :

a) Benoemingen :	
8 inspecteurs fr.	28,800
2 bureelhoofden	28,800
31 controleurs	446,400
160 leidend-klerken	1,216,000
	1,720,000
b) Aanwervingen :	
50 technische klerken fr.	2,310,000
360 klerken	14,472,000
	16,782,000
	Fr. 18,502,000

Deze vermeerderingen worden gedeeltelijk gecompenseerd door een vermindering der uitgaven voortvloeiend uit de afkanking der tijdelijke agenten die niet geslaagd zijn in de regularisatie-examens ingericht in Maart 1949 fr.	28,918,000
Vermeerdering fr.	17,680,000

3-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 108,381,000 frank.

De vermeerdering van 2,325,000 frank komt voort van :

A. — Vermeerdering :	
Baremverhogingen en bevorderingen fr.	2,320,000
Loopbaanherzieningen voornamelijk in uitvoering van het nieuw geldelijk statuut (Regensbesluit van 21 Juni 1949) ...	565,000
Vermeerdering voor het « Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden, enz. » om reden van de hervatting van de aanwervingen in vast verband	100,000
	Fr. 2,985,000
B. — Vermindering :	
De bijdrage van de Staat-werkgever voor maatschappelijke zekerheid, is zeer verminderd om reden van de vervanging van het tijdelijk personeel door personeel in vast verband of stagedoend fr.	660,000
Verskil in meer fr.	2,325,000

3-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 502,340,000 frank.

Vermindering van 16,700,000 frank, hoofdzakelijk voortspruitend uit een verlaging van het effectief ten belope van 140 eenheden, waarvan 115 beambten wegens ambtsopheffing ingevolge de motorisatie der accijnsdiensten, evenals uit de aanpassing van het krediet aan de vastgestelde noodwendigheden inzake diverse toelagen.

3-5. Bestuur van de Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 201,589,000 frank.

De verhoging van 7,637,000 frank wordt als volgt verantwoord :

1. Vermeerdering van het effectief der vast aangestelde personeelsleden en normale verhoging der wedden fr.	6,540,000
2. Uitbreiding van het kader der aankoopcomité's en aanwerving van nieuwe personeelsleden	1,097,000
	Fr. 7,637,000

Art. 4. — *Services permanents. — Agents en disponibilité.*

Crédits sollicités :

1. Administration centrale	fr.	404,000
2. Administration des Contributions directes dans les provinces		778,000
3. Administration du Cadastre dans les provinces		225,000
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces		10,914,000
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces		607,000

Fr. 12,928,000

Ces crédits ont été fixés en prévision de la situation probable en 1951 (voir tableaux de décomposition des dépenses de personnel).

Art. 5. — *Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires.*

Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.

5-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 38,120,000 francs.

L'augmentation de 1,962,000 francs résulte principalement :

En plus :

Majoration des dépenses résultant de la revision des traitements des agents temporaires et de l'extension des cadres des réfectoires et de l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique (Service des Titres) ... fr. 3,462,000

En moins :

Diminution probable de l'effectif au Service de l'Impôt sur le capital 1,500,000

Fr. 1,962,000

5-2. Administration des Contributions directes dans les provinces (pour mémoire).

Diminution : 21,572,000 francs.

Les services temporaires disparaîtront ensuite de la création du nouveau cadre des Services définitifs.

5-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Crédit sollicité : 31,213,000 francs.

La majoration de 2,146,000 francs provient de :

Augmentations barémiques fr. 830,000
Revisions de carrières, notamment en exécution du nouveau statut pécuniaire (arrêté du Régent du 21 juin 1949) 866,000
Majoration de la cotisation de l'Etat-employeur (sécurité sociale), en raison de l'augmentation des prévisions au poste « traitement » 450,000

Fr. 2,146,000

5-4. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité : 79,890,000 francs.

La diminution de 5,077,000 francs provient principalement de la réduction probable de l'effectif.

Art. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

	Administration centrale	Contributions directes	Cadastre	Douanes et Accises	Enregistrement et Domaines	Totaux
	Hoofdbestuur	Directe Belastingen	Kadaster	Douanen en Accijnzen	Registratie en Domeinen	Totalen
Abonnements des avocats. — <i>Abonnementen der advocaten</i>	2,500,000	—	—	—	—	2,500,000
Honoraires et émoluments des avoués. — <i>Erelonen en emolumenten der avoués</i>	35,000	—	—	—	—	35,000
Frais de déplacements, etc. — <i>Verplaatsingskosten, enz.</i>	20,000	—	—	—	—	20,000
Suppléments d'abonnements et honoraires imprévus. — <i>Supplementen van abonnementen en diverse onvoorziene erelonen</i>	675,000	—	—	—	—	675,000

Art. 4. — *Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel.*

Aangevraagde kredieten :

1. Hoofdbestuur	fr.	404,000
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën		778,000
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën		225,000
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën		10,914,000
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën		607,000

Fr. 12,928,000

Deze kredieten werden vastgesteld in verband met de vermoedelijke toestand in 1951 (zie de uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven).

Art. 5. — *Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vast aangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel.*

Zie de uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

5-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 38,120,000 frank.

De vermeerdering van 1,962,000 frank vloeit voornamelijk voort :

In méér :

Verhoging der uitgaven voortspruitend uit de herziening van de wedden der tijdelijke personeelsleden en uit de uitbreiding der kaders van de refters en het Bestuur der Theaurie en Openbare Staatsschuld (Dienst der Titels) ... fr. 3,462,000

In minder :

Waarschijnlijke vermindering van het effectief van de Dienst van de Belasting op het kapitaal fr. 1,500,000

Fr. 1,962,000

5-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën (pro memorie).

Vermindering : 21,572,000 frank.

De tijdelijke diensten zullen verdwijnen ingevolge de oprichting van het nieuwe kader der vaste diensten.

5-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 31,213,000 frank.

De vermeerdering van 2,146,000 frank komt voort van :
Baremaverhogingen fr. 830,000
Loopbaanherzieningen, voornamelijk in uitvoering van het nieuw geldelijk statuut (Regentsbesluit van 21 Juni 1949) 866,000
Vermeerdering van de « Bijdrage van de Staat-werkgever » voor maatschappelijke zekerheid uit hoofde van de hierboven aangehaalde vooruitzichten voor wedden 450,000

Fr. 2,146,000

5-4. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 79,890,000 frank.

De vermindering van 5,077,000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de vermoedelijke inkrimping van het effectief.

Art. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation. — <i>Erelonen van de advocaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening</i>	600,000	—	—	—	—	600,000
Honoraires des médecins. — <i>Erelonen van geneesheren</i>	17,000	2,000	2,000	—	—	21,000
Consultations d'experts. Expertises. — <i>Raadplegingen van deskundigen. Expertises</i>	20,000	—	—	—	—	20,000
Rétribution aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission. — <i>Bezoldiging aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkomst in de heffing van de overdrachtstaxe</i>	—	—	—	—	1,000,000	1,000,000
Frais d'arbitrage en matière d'évaluations contestées de revenus cadastraux. — <i>Arbitragekosten voor betwiste schattingen inzake kadastrale inkomsten</i>	—	—	18,000	—	—	18,000
Honoraires et indemnités à des agents d'autres services publics, à des experts et autres tiers en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts. — <i>Erelonen en vergoedingen aan personeelsleden van andere openbare diensten, aan deskundigen en andere derden met het oog op de vestiging en de invordering der belasting</i> . —	—	150,000	—	—	—	150,000
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i> :						
a) aux personnes étrangères à l'Administration pour collaboration à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales. — <i>aan personen vreemd aan de Administratie voor medewerking aan de vestiging en de invordering der provinciale belastingen</i>	—	2,103,000	—	—	—	2,103,000
b) aux agents communaux chargés de collaborer au recensement des plants de tabac. — <i>aan de gemeentebeambten gelast mede te werken aan de telling van tabaksplanten</i>	—	—	—	90,000	—	90,000
c) aux chefs-gardes de la S.N.C.F.B. pour escorte. — <i>aan de treinwachters der N.M.B.S. voor begeleiding</i>	—	—	—	290,000	—	290,000
Crédits sollicités pour 1951. — <i>Kredieten aangevraagd voor 1951.</i>	3,867,000	2,255,000	20,000	380,000	1,000,000	7,522,000

6-1. Administration centrale.

Majoration de 150,000 francs résultant de l'importance toujours croissante des tâches confiées aux comités d'acquisition.

6-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 64,000 francs est due à l'accroissement des indemnités pour taxes provinciales.

6-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Le crédit est destiné à faire face au paiement de la rétribution allouée aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission.

L'extension toujours croissante de ces interventions nécessite une majoration de 425,000 francs.

Art. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

6-1. Hoofdbestuur.

Vermeerdering van 150,000 frank, voortspruitend uit de steeds toenemende belangrijkheid van de taken, toevertrouwd aan de verwervingscomité's.

6-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vermeerdering van 64,000 frank is te wijten aan de toename der uitbetaalde vergoedingen voor provinciale belastingen.

6-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Het krediet is bestemd om het hoofd te bieden aan de betaling van de bezoldiging toegekend aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkomst in de heffing van de overdrachtstaxe.

De immer toenemende uitbreiding van deze tussenkomst noodzaakt een vermeerdering van 425,000 frank.

Art. 7. — *Allehande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
Indemnités, jetons de présence pour participations à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations). — <i>Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende examens en aan commissies (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de besturen behorende personen)</i>	6,512,950	—	—	—	—	6,512,950

	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>	Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistrement et Domaines <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux <i>Totalen</i>
Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification, pour intérim et suppléances. — <i>Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën en wegens hogere qualificering, voor interims en plaatsvervangning</i>	1,007,050	1,930,000	500,000	2,700,000	1,176,000	7,313,050
Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — <i>Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties</i>	537,000	500,000	—	10,000,000	100,000	11,137,000
Indemnités de toute nature accordées aux agents de l'Administration qui se sont distingués dans la recherche de la fraude; indemnités autres allouées aux dits agents : dépenses exposées en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts directs et taxes assimilées, ainsi que des taxes provinciales. — <i>Vergoedingen van alle aard toegekend aan de personeelsleden der Administratie die zich onderscheiden hebben in de opsporing van belastingontduiking; andere vergoedingen toegekend aan bedoelde personeelsleden : uitgaven gedaan met het oog op de vestiging en de invordering van de directe belastingen en de gelijkgestelde taxes, alsmede van de provinciale belasting</i>	—	6,943,000	—	—	—	6,943,000
Indemnités de toute nature accordées pour la délivrance d'extraits cadastraux, pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux et pour travaux divers effectués en prestations supplémentaires. — <i>Vergoedingen van alle aard voor overschrijvingen van kadastrale mutaties voor de hernieuwing van kadastrale bescheiden, voor aflevering van kadastrale uittreksels en voor diverse werkzaamheden verricht als extra-prestaties</i>	—	—	5,000,000	—	—	5,000,000
Indemnités de toute nature accordées soit annuellement, soit à l'occasion de chaque affaire, aux agents des administrations publiques ou autres personnes qui se sont distinguées dans la recherche de la fraude fiscale ou ont coopéré à la constatation des infractions en matière de douane et d'accise, ainsi que de devises, et indemnité compensatoire de contentieux allouée aux vérificateurs détachés du service actif, ainsi qu'aux vérificateurs, chefs de bureaux et inspecteurs des directions. — <i>Vergoedingen van alle aard, verleend 't zij jaarlijks, 't zij bij gelegenheid van elke zaak, aan de agenten der openbare besturen of andere personen die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van fiscale sluikerij of wier medewerking geleid heeft tot vaststelling van inbreuken inzake douanen en accijnzen, alsmede deviezen, en compensatievergoeding verleend aan de uit actieve dienst gedetacheerde verificateurs alsmede aan de directieverificateurs, -bureelhoofden en inspecteurs</i>	—	—	—	9,500,000	—	9,500,000
Indemnités de changement de résidence, de double ménage, de détachement hors de résidence. — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering, wegens dubbel huishouden en detachering buiten de standplaats</i>	40,000	315,000	150,000	2,600,000	500,000	3,605,000
Indemnités pour frais de gestion, de bureau et frais divers. — <i>Vergoedingen voor beheerskosten, bureelbenodigdheden en diverse kosten</i> ...	66,000	5,268,000	10,125,000	2,550,000	7,556,000	25,565,000
Indemnités pour surveillance de fabriques et de raffineries. — <i>Vergoedingen voor toezicht in fabrieken en raffinaderijen</i>	—	—	—	1,200,000	—	1,200,000
Indemnités pour port d'uniforme, pour usure et souillure des vêtements et autres indemnités couvrant des charges réelles. — <i>Vergoedingen voor het dragen van uniform, voor sleet en bevuilding der kledij en andere vergoedingen die werkelijke lasten dekken</i>	—	—	—	14,250,000	—	14,250,000
Indemnités pour frais de local aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'Administration. — <i>Vergoedingen wegens lokaalkosten toe te kennen aan de titelvoerders van de kantoren die niet door toedoen van het Bestuur zijn ingesteld</i>	—	—	—	—	1,600,000	1,600,000

	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>	Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistrement et Domaines <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux <i>Totalen</i>
Indemnités annuelles de frais de représentation des fonctionnaires et agents des comités d'acquisition. — <i>Jaarlijkse vergoedingen voor representatiekosten aan de ambtenaren en agenten der verwervingscomités</i> :	—	—	—	—	647,000	647,000
Indemnités de caisse, y compris celles prévues pour débit de timbres duplicata et de timbres fiscaux. — <i>Kasvergoedingen met inbegrip van deze wegens verkoop van duplicatazegels en fiscale zegels</i>	—	98,000	50,000	300,000	—	448,000
Remise à l'Administration des Postes et indemnités aux organismes bancaires du chef de leur participation au débit des timbres fiscaux. — <i>Teruggave aan het Bestuur der Posterijen en vergoeding aan de bankorganismen uit hoofde van hun deelneming in de verkoop van fiscale zegels</i>	—	—	—	—	500,000	500,000
Crédits sollicités pour 1951. — Aangevraagde kredieten voor 1951.	8,163,000	15,054,000	15,825,000	43,100,000	12,079,000	94,221,000
7-1. Administration centrale.	7-1. Hoofdbestuur.					
La diminution de 3,064,000 francs résulte principalement :	De vermindering van 3,064,000 frank vloeit voornamelijk voort :					
En moins :	In minder :					
Réduction due à l'activité décroissante des Commissions de pensions de réparation fr. 2,910,000	Verlaging te wijten aan de afnemende activiteit van de Commissies voor vergoedingspensioenen fr. 2,910,000					
Diminution du nombre de bénéficiaires d'une indemnité pour exercice de fonctions supérieures au grade ou d'une indemnité de gestion 229,000	Vermindering van het aantal begunstigten van de vergoeding wegens uitoefening van functies hoger dan de graad of van de vergoeding voor beheerskosten 229,000					
Fr. 3,139,000	Fr. 3,139,000					
En plus :	In méér :					
Majoration des indemnités pour travaux supplémentaires (arrêté du Régent du 30 mars 1950) fr. — 75,000	Verhoging der vergoedingen voor overwerk (besluit van de Regent van 30 Maart 1950) fr. — 75,000					
Diminution fr. 3,064,000	Vermindering fr. 3,064,000					
7-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.	7-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.					
La diminution de 1,070,000 francs résulte :	De vermindering van 1,070,000 frank vloeit voort uit :					
1. de la réduction du nombre d'interims à confier, ensuite de nominations effectuées fr. 374,000	1. een lager aantal te begeben interims, wegens de gedane benoemingen fr. 374,000					
2. de la revision du système de surveillance appliqué dans les salles de jeu 769,000	2. de herziening van het toezichtstelsel in de speelzalen 769,000					
Fr. 1,143,000	Fr. 1,143,000					
Ces diminutions sont toutefois partiellement compensées par l'augmentation du montant des indemnités prévues pour changement de résidence et pour frais de gestion, résultant de nominations à effectuer fr. — 73,000	Deze verminderingen worden nochtans gedeeltelijk gecompenseerd door een vermeerdering wat betreft de vergoedingen voor standplaatsverandering en voor beheerskosten, dit tengevolge van de te verwezenlijken benoemingen. fr. — 73,000					
Diminution fr. 1,070,000	Vermindering fr. 1,070,000					
7-3. Administration du Cadastre dans les provinces.	7-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.					
Augmentation de 50,000 francs résultant de l'adaptation du crédit aux besoins réels.	Vermeerdering van 50,000 frank voortvloeiend uit de aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.					
7-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	7-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.					
Diminution de 980,000 francs résultant de l'adaptation du crédit aux besoins constatés.	Vermindering van 980,000 frank tengevolge van de aanpassing van het krediet aan de vastgestelde noodwendigheden.					
Il est à remarquer que le crédit de 11,350,000 francs prévu en 1950 à l'article 19-5 a été incorporé dans le présent crédit.	Er valt op te merken dat het krediet van 11,350,000 frank, voorzien voor 1950 onder artikel 19-5, in onderhavig artikel begrepen is.					
7-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	7-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.					
La diminution de 1,934,000 francs provient, en ordre principal, d'une part, de la suppression, depuis le 1 ^{er} mai 1950, de l'indemnité qui était accordée antérieurement aux agents de l'Administration chargés de la vente des timbres fiscaux, et, d'autre part, de la réduction du taux de l'indemnité octroyée aux organismes bancaires qui participent au débit de ces vignettes.	De vermindering van 1,934,000 frank komt hoofdzakelijk voort, enerzijds uit de afschaffing, vanaf 1 Mei 1950, van de vergoeding die vroeger verleend werd aan met de verkoop van fiscale zegels belaste personeelsleden van het bestuur, en anderzijds, wegens de verlaging van het tarief van de vergoeding toegekend aan de bankorganismen die deelnemen in de verkoop van deze zegels.					

Art. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit sollicité : 5,400,000 francs.

Montant inchangé.

Le crédit est destiné à financer l'aide sociale aux agents du département ainsi qu'à leur famille. Cette aide est dispensée sous les formes suivantes : participation dans le coût de l'hébergement d'enfants débiles, octroi d'indemnités dites de suralimentation, allocations aux futures mères et aux jeunes mères, participation dans les frais d'hospitalisation ou de soins à domicile en cas de maladies graves, médecine préventive, allocation en faveur des activités culturelles et sportives, octroi de secours traditionnels, octroi de prêts, soutien de toute autre activité à buts essentiellement sociaux.

§ 2. *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.*

Art. 9. — *Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

	Administration centrale	Contributions directes	Cadastre	Douanes et Accises	Enregistrement et Domaines	Totaux
	<i>Hoofdbestuur</i>	<i>Directe Belastingen</i>	<i>Kadaster</i>	<i>Douanen en Accijnzen</i>	<i>Registratie en Domeinen</i>	<i>Totalen</i>
Eau, gaz, électricité. — <i>Water, gaz, electriciteit.</i>	1,067,000	2,337,000	420,000	770,000	975,000	5,569,000
Télégrammes, téléphones. — <i>Telegrammen, telefoon ...</i>	1,117,000	1,899,000	450,000	670,000	905,000	5,041,000
Transport (archives, mobilier, etc.), frais de pesage, frais d'emballage, etc. — <i>Vervoer (archieven, meubilering, enz.), kosten van weging, inpakkosten, enz. ...</i>	480,000	550,000	150,000	115,000	1,020,000	2,315,000
Affranchissement de correspondance, chauffage (acquisition sur place de bois d'allumage), etc. — <i>Frankering van briefwisseling, verwarming (ter plaatse te kopen brandhout), enz. ...</i>	207,000	70,000	30,000	180,000	70,000	557,000
Impositions, redevances, services de voirie, vidanges, frais de location de coffres-forts, etc. — <i>Belasting, retributiën, reinigingsdienst, opruimingen, huurkosten van brandkasten, enz. ...</i>	75,000	25,000	50,000	5,000	130,000	285,000
Charges et contributions sur les domaines. — <i>Lasten en belastingen op de domeinen ...</i>	—	—	—	—	800,000	800,000
Crédits sollicités pour 1951. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1951.</i>	2,946,000	4,881,000	1,100,000	1,740,000	3,900,000	14,567,000

9-1. Administration centrale.

L'augmentation de 21,000 francs est due :

1. à l'augmentation des dépenses pour eau, gaz, électricité, etc., par suite de l'occupation de nouveaux bâtiments;
2. à l'accroissement du nombre des télégrammes d'Etat adressés au Service de Santé-Administratif;
3. à l'augmentation des dépenses pour transport de mobilier suite aux déménagements des services.

9-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 259,000 francs résulte de l'accroissement du nombre d'offices occupés par les services de l'Administration des Contributions directes.

9-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Diminution de 200,000 francs résultant de l'adaptation de certains crédits aux besoins constatés.

9-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

L'augmentation de 360,000 francs constatée par rapport à l'exercice 1950 résulte :

1. de la majoration des tarifs des services visés aux deux premiers postes du tableau qui précède ... fr. 240,000
 2. du remboursement à la S.N.C.F.B. des frais de chauffage des offices de la douane dans les stations ... 120,000
- Fr. 360,000

Art. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk hulpbetoon.*

Aangevraagd krediet : 5,400,000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het krediet is bestemd tot financiering van de maatschappelijke hulp ten gunste van de agenten van het departement en hun familie. Deze hulp wordt onder de volgende vormen toegekend : deelneming in de uitbestedingskosten van zwakke kinderen, toekenning van zogenaamde overvoedingstoelagen, hulp aan de toekomstige en jonge moeders, deelneming in de hospitalisatiekosten of onkosten voortvloeiend uit de verzorging aan huis van zware zieken, preventieve geneeskunde, toelagen ten bate van de culturele en sportieve activiteiten, toekennen van de traditionele hulpelden, toekennen van leningen alsmede het steunen van iedere andere activiteit met zuiver sociaal doel.

§ 2. *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

Art. 9. — *Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.*

De aangevraagde kredieten worden verdeeld als volgt :

9-1. Hoofdbestuur.

De verhoging van 21,000 frank is te wijten aan :

1. de vermeerdering van de uitgaven voor water, gas, electriciteit, enz., tengevolge van de bezetting van nieuwe gebouwen;
2. de toename van het aantal Staatstelegrammen gericht aan de Administratieve Gezondheidsdienst;
3. de vermeerdering der uitgaven voor vervoer van meubelen ingevolge de verhuizingen van de diensten.

9-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vermeerdering van 259,000 frank vloeit voort uit de verhoging van het aantal dienstgebouwen betrokken door de diensten van het Bestuur der Directe Belastingen.

9-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Vermindering van 200,000 frank voortvloeiend uit de aanpassing van zekere kredieten aan de vastgestelde noodwendigheden.

9-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De vastgestelde vermeerdering van 360,000 frank ten overstaan van het dienstjaar 1950 spruit voort uit :

1. de verhoging van de tarieven der diensten bedoeld in de twee eerste posten van de tabel die voorafgaat. fr. 240,000
 2. de terugbetaling aan de N.M.B.S. der verwarmingskosten van de douaneofficiën in de stations ... fr. 120,000
- Fr. 360,000

9-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

L'augmentation de 650.000 francs résulte notamment :

a) de la réalisation du programme d'occupation de nouveaux immeubles, ce qui occasionne, entre autres, un accroissement des dépenses du chef de consommation d'eau, de gaz et d'électricité;

b) de la majoration du coût des communications téléphoniques;

c) de la prise en location des appareils portatifs de protection contre l'incendie, nécessaires dans les bâtiments affectés à l'installation des services de l'administration.

Art. 10. — *Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

9-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De verhoging van 650.000 frank vloeit namelijk voort uit :

a) de verwezenlijking van het bezettingsprogramma van de nieuwe gebouwen, hetgeen, onder andere, leidt tot verhoging van de uitgaven uit hoofde van verbruik van water, gas en electriciteit;

b) de verhoging van het tarief der telefoongesprekken;

c) de inhuurneming van de draagbare apparaten voor beveiliging tegen brand, die nodig zijn in de gebouwen gebruikt voor de inrichting der diensten van de administratie.

Art. 10. — *Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen.*

De aangevraagde kredieten worden verdeeld als volgt :

	Hôtel du Ministre <i>Ambtsgebouw v. d. Minister</i>	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>	Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistrement et Domaines <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux <i>Totalen</i>
Nettoyage des locaux et entretien des appareils de chauffage, salaires et indemnités du personnel préposé au nettoyage des locaux et au service du chauffage. Achat des objets et produits d'entretien. Nettoyage des vitres et indemnités aux sociétés de nettoyage. — <i>Schoonmaak van de lokalen en onderhoud der verwarmingstoestellen, lonen en vergoedingen van het personeel aangeduid voor de schoonmaak der lokalen en voor de verwarmingsdienst. Aankoop van onderhoudsvoorwerpen en producten. Schoonmaak van ruiten en vergoedingen aan de schoonmaakmaatschappijen ...</i>	—	3,130,000	9,285,000	900,000	2,900,000	3,750,000	19,965,000
Travaux d'aménagement et d'entretien locatif. — <i>Werken voor opschikking en huuronderhoud der gebouwen ...</i>	—	2,279,000	2,595,000	450,000	1,500,000	1,600,000	8,424,000
Travaux d'entretien et de réparation du mobilier, du matériel, etc. — <i>Werken van onderhoud en herstelling van het meubilair, materieel, enz. ...</i>	300,000	—	2,500,000	300,000	220,000	600,000	3,920,000
Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. Achat d'encres typographiques pour la fabrication des timbres fiscaux. — <i>Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door tussenkomst van het C.B.B. Aankoop van typografische inktten voor de fabricatie van fiscale zegels ...</i>	—	172,000	661,000	275,000	30,000	250,000	1,388,000
Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Impressions, reliures, remise en état de classeurs. Achat d'uniformes, etc. — <i>Aanschaffing van werken en publicaties. Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. Drukwerken, inbindingen en herstellen van classeurs. Aankoop van uniformen, enz. ...</i>	—	795,000	696,000	310,000	5,050,000	2,000,000	8,851,000
Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour le matériel et le mobilier. — <i>Werken en leveringen voor uitrusting en vernieuwing van materieel en meubilair ...</i>	—	960,000	—	1,200,000	2,000,000	500,000	4,660,000
Crédits sollicités pour 1951. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1951.</i>	300,000	7,336,000	15,737,000	3,435,000	11,700,000	8,700,000	47,208,000

10-2. Administration centrale.

La diminution de 418,000 francs résulte en ordre principal de la suppression des Services généraux de l'ancien département de l'Administration générale des Pensions.

10-3. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 1,071,000 francs résulte :

1. de l'accroissement du nombre d'offices occupés par les services de l'Administration des Contributions ainsi que du fait que l'économat, dans la majorité des offices où plusieurs administrations fiscales sont réunies, est dorénavant assuré par l'Administration des Contributions :	
a) nettoyage des locaux, etc. fr.	313,000
b) travaux d'entretien incombant au locataire ...	432,000
2. de l'augmentation des dépenses pour entretien des machines, ensuite de l'accroissement du nombre de celles-ci ...	249,000
3. de certains travaux importants de reliure et de restauration de registres ...	54,000
4. de l'accroissement des fournitures de bureau, compensé partiellement par la diminution des imprimés nécessaires en vue de l'établissement et du recouvrement des taxes provinciales ...	23,000
Augmentation ... fr.	1,071,000

10-4. Administration du Cadastre dans les provinces.

Diminution de 300,000 francs résultant de l'adaptation de certains crédits aux besoins constatés.

10-5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Diminution de 650,000 francs due à une réduction de 1,050,000 francs des frais d'impression des bandelettes fiscales, l'administration disposant d'un stock de bandelettes Benelux imprimées en 1949.

Cette réduction est atténuée à concurrence de 430,000 francs en raison de la majoration des frais de nettoyage des locaux de service.

10-6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La comparaison avec le crédit prévu pour l'exercice 1950 fait apparaître :

1. une augmentation de 550,000 francs des dépenses à résulter du paiement des personnes chargées du nettoyage et du chauffage des locaux. Cette augmentation se justifie par l'accroissement progressif du nombre des bâtiments affectés à la centralisation des services;

2. une diminution de 9,100,000 francs des dépenses pour l'exécution des travaux d'entretien locatif et d'équipement des bureaux. Cette diminution est due d'abord au fait que la réalisation du programme établi pour la remise en état des locaux touche à sa fin et, ensuite, à la réduction des frais d'équipement des bureaux.

D'autre part, les crédits demandés pour les autres dépenses imputables à charge du présent article sont sensiblement les mêmes que ceux prévus pour l'exercice 1950.

Art. 11. — Publications effectuées par le Département.

Crédit sollicité : 1.410.000 francs.

Il est prévu l'impression en 1951 des publications suivantes :

Bulletin des Oppositions;
Bulletin des Contributions;
Tarif des Douanes;
Tarif des Taxes de Transmission;
Code des Taxes assimilées au Timbre;
Code des Droits de Succession;
Annuaire du Personnel (Enregistrement);
Code des Droits d'Enregistrement.

Ce crédit était prévu antérieurement à l'article 12-2.

10-2. Hoofdbestuur.

De vermindering van 418,000 frank is voornamelijk het gevolg van de afschaffing van de Algemene Diensten van het gewezen departement van het Algemeen Bestuur en van Pensioenen.

10-3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vermeerdering van 1,071,000 frank vloeit voort uit :

1. het groter aantal offices betrokken door de diensten van het Bestuur der Directe Belastingen, alsmede uit het feit dat het economaat in het merendeel der offices waar meerdere fiscale besturen zijn verenigd voortaan verzekerd wordt door het Bestuur der Belastingen :	
a) reiniging der lokalen, enz. fr.	313,000
b) werken van onderhoud ten laste van de huurder.	432,000
2. de verhoging der uitgaven voor het onderhoud der machines, wegens de vermeerdering van het aantal hiervan ...	249,000
3. sommige belangrijke werken van inbinding en van herstelling der registers ...	54,000
4. de vermeerdering der bureelbenodigdheden, wat nochtans gedeeltelijk gecompenseerd wordt door de vermindering van de drukwerken nodig voor de vestiging en de invordering der provinciale belastingen ...	23,000
Vermeerdering ... fr.	1,071,000

10-4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Vermindering van 300,000 frank voortkomende van de aanpassing van zekere kredieten aan de vastgestelde noodwendigheden.

10-5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Vermindering van 650,000 frank, voortvloeiende uit een vermindering van 1,050,000 frank voor de drukkosten der fiscale bandjes, daar het bestuur beschikt over een belangrijke stock bandjes Benelux welke in 1949 gedrukt werden.

De vermindering wordt gecompenseerd ten belope van 430,000 frank wegens de verhoging der kosten voor de schoonmaak der dienstlokalen.

10-6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vergelijking met het krediet voorzien voor het dienstjaar 1950 laat blijken van :

1. een verhoging van 550,000 frank der uitgaven die zal voortvloeien uit de betaling der personen belast met de schoonmaak en met de verwarming der lokalen. Deze verhoging wordt verantwoord door de progressieve aangroei van het aantal gebouwen bestemd voor de centralisatie der diensten;

2. een vermindering van 9,100,000 frank der uitgaven voor de uitvoering der werken van huuronderhoud en voor uitrusting der burelen. Deze vermindering is te wijten eerst en vooral aan het feit, dat de verwezenlijking van het opgemaakt programma voor het herinrichten der lokalen ten einde loopt, en vervolgens aan de verlaging van de kosten van uitrusting der burelen.

Anderzijds zijn de voor andere uitgaven ten laste van dit artikel gevraagde kredieten merkbaar dezelfde als deze voorzien voor het dienstjaar 1950.

Art. 11. — Door het departement uitgevoerde publicaties.

Aangevraagd krediet : 1.410.000 frank.

Voor het jaar 1951 werd het drukken voorzien van de volgende publicaties :

Bulletijn van Oppositiën;
Belastingenbulletijn;
Toltarief;
Tarief der Overdrachtstaxen;
Wetboek der met het Zegel gelijkgestelde Taxes;
Wetboek der Successierechten;
Jaarboek van het Personeel (Registratie);
Wetboek der Registratierechten.

Dit krediet was vroeger bij het artikel 12-2 voorzien.

Art. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures.*

Art. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het Centraal Bestuur voor Benodigdheden.*

ADMINISTRATIONS BESTUREN	Combustibles	Fournitures de bureau	Machines de bureau	Mobilier	Totaux
	Brandstoffen	Bureel- benodigdheden	Bureel- machines	Meubilair	Totalen
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i>	2,615,000	21,015,000	3,445,000	3,900,000	30,975,000
2. Contributions directes dans les provinces. — <i>Directe Belastingen in de provinciën</i>	5,839,000	2,070,000	—	—	7,909,000
3. Cadastre dans les provinces. — <i>Kadaster in de provinciën</i> .	500,000	900,000	270,000	1,125,000	2,795,000
4. Douanes et Accises dans les provinces. — <i>Douanen en Accijnzen in de provinciën</i>	2,200,000	2,700,000	660,000	4,430,000	9,990,000
5. Enregistrement et Domaines dans les provinces. — <i>Registratie en Domeinen in de provinciën</i>	3,300,000	4,640,000	1,125,000	4,500,000	13,565,000
Crédits sollicités pour 1951. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1951.</i>	14,454,000	31,325,000	5,500,000	13,955,000	65,234,000

12-1. Combustibles.

L'augmentation de 339,000 francs est due à l'accroissement du nombre d'offices occupés par les administrations fiscales.

12-2. Fournitures de bureau.

La diminution de 10,196,000 francs résulte principalement :

1. d'une diminution des dépenses exceptionnelles en matière d'imprimés spéciaux;
2. d'une réorganisation de la distribution des imprimés;
3. d'une diminution des prix d'impression suite à de nouvelles adjudications;
4. du transfert à l'article 11 du crédit prévu pour publications effectuées par le département.

12-3. Machines de bureau.

Diminution de 965,000 francs résultant de l'adaptation du crédit aux besoins réels.

12-4. Mobilier.

Diminution de 1,085,000 francs résultant de l'adaptation du crédit aux besoins réels.

Art. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'État.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

12-1. Brandstoffen.

De vermeerdering van 339,000 frank is te wijten aan de verhoging van het aantal dienstgebouwen, bezet door de fiscale besturen.

12-2. Bureelbenodigdheden.

De vermindering van 10,196,000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

1. een vermindering der uitzonderlijke uitgaven voor de speciale drukwerken;
2. een reorganisatie van de verdeling der drukwerken;
3. een vermindering van de drukkosten ingevolge de nieuwe aanbestedingen;
4. de overschrijving naar het artikel 11 van het krediet, voorzien voor bekendmakingen gedaan door het departement.

12-3. Bureelmachines.

Vermindering van 965,000 frank voortvloeiend uit de aanpassing van het krediet aan de werkelijke noodwendigheden.

12-4. Meubilair.

Vermindering van 1,085,000 frank voortspruitend uit de aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Art. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Ministre et Cabinet	Administration centrale	Cadastre	Douanes et Accises	Totaux
	Minister en Cabinet	Hoofdbestuur	Kadaster	Douanen en Accijnzen	Totalen
1. Frais d'acquisition. — <i>Aankoopkosten</i>	200,000	200,000	—	1,200,000	1,600,000
2. Frais de consommation. — <i>Verbruikskosten</i>	125,000	300,000	50,000	2,800,000	3,275,000
3. Frais d'entretien. — <i>Onderhoudskosten</i>	75,000	100,000	50,000	1,700,000	1,925,000
Crédits sollicités pour 1951. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1951.</i>	400,000	600,000	100,000	5,700,000	6,800,000

13-1. Ministre et Cabinet.

Aucun crédit n'a été demandé pour 1950 en vue de l'acquisition de voitures automobiles utilisées par le Ministre et le Cabinet.

Au cours de l'exercice 1951 la voiture mise à la disposition du Ministre devra être remplacée.

13-2. Administration centrale.

Aux cours de l'exercice 1951, deux voitures devront être remplacées.

13-1. Minister en Kabinet.

Voor 1950 werd geen enkel krediet aangevraagd met het oog op de aankoop van autovoertuigen gebruikt door de Minister en het Kabinet.

In de loop van het dienstjaar 1951 zal de wagen ter beschikking gesteld van de Minister moeten vervangen worden.

13-2. Hoofdbestuur.

Gedurende het dienstjaar 1951 zal in de vervanging moeten voorzien worden van twee autorijtuigen.

13-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

La diminution de 100,000 francs résulte du fait qu'aucune prévision n'est nécessaire pour l'acquisition de véhicules automoteurs.

13-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit de 300,000 francs prévu en 1950 pour l'acquisition de véhicules automobiles est porté à 1,200,000 francs en prévision du renouvellement de voitures usagées ou accidentées. Il n'est plus demandé de crédit pour le premier équipement en voitures automobiles (art. 20-4 de 1950 : crédit de 3,000,000 de francs).

Art. 14. — Dépenses afférentes aux déplacements.

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>	Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistrement et Domaines <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux <i>Totalen</i>
1. Abonnements, titres de transports et transports divers. — <i>Abonnementen, reisbewijzen en diverse reizen</i>	1,773,000	1,607,000	1,470,000	1,400,000	1,650,000	7,900,000
2. Indemnités kilométriques. — <i>Kilometervergoedingen</i>	900,000	2,168,000	1,450,000	800,000	2,850,000	8,168,000
3. Frais de route et de séjour. — <i>Reis- en verblijfkosten</i>	649,000	7,000,000	1,250,000	8,900,000	4,360,000	22,159,000
4. Missions à l'étranger. — <i>Opdrachten naar het buitenland</i>	727,000	—	—	80,000	15,000	822,000
Crédits sollicités pour 1951. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1951.</i>	4,049,000	10,775,000	4,170,000	11,180,000	8,875,000	39,049,000

14-1. Administration centrale.

Diminution de 246,000 francs, résultant principalement du fait qu'au cours de l'année 1951 le nombre de fonctionnaires pouvant prétendre aux indemnités kilométriques sera en régression par suite de l'achèvement des travaux de l'impôt sur le capital. De plus les taux des indemnités kilométriques seront réduits sur la base de la puissance fiscale des véhicules utilisés.

14-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Diminution de 250,000 francs résultant de l'adaptation des prévisions relatives aux dépenses pour titres de transports.

14-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Diminution du crédit de 120,000 francs, résultant d'une réduction de 100,000 francs pour les indemnités kilométriques ainsi que de 560,000 francs pour les frais de route et de séjour, ensuite de la suppression de l'indemnité spéciale de séjour accordée aux agents exerçant dans les Cantons de l'Est. Ces réductions sont toutefois atténuées à concurrence de 540,000 francs par la majoration des frais de déplacements en chemin de fer, due principalement à l'extension des circonscriptions des sections des accises.

14-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

L'augmentation de 1,325,000 francs résulte notamment :

1. de l'augmentation du coût des transports par chemin de fer;
2. de l'utilisation d'autos de louage par certains fonctionnaires des Comités d'acquisition d'immeubles pour le compte de l'Etat et des services du contrôle des taxes, qui ne disposent pas d'une voiture personnelle;
3. du renforcement progressif des services de contrôle des taxes assimilées au timbre;
4. de la modification du montant des indemnités pour frais de séjour réalisée par l'arrêté du Régent du 30 mars 1950;
5. des frais à résulter de la réception dans les usines Goebel A.G. à Darmstadt (Allemagne) d'une nouvelle presse pour la fabrication des timbres fiscaux adhésifs.

13-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermindering van 100,000 frank volgt uit het feit dat geen aankoop van nieuwe autovoertuigen wordt voorzien.

13-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

In het vooruitzicht van de vervanging van versleten of beschadigde autovoertuigen werd het krediet van 300,000 frank hetwelk in 1950 voorzien was voor de aankoop van autovoertuigen op 1,200,000 frank gebracht. Geen kredieten worden meer voorzien voor de eerste uitrusting in autorijtuigen (art. 20-4 van 1950 : krediet van 3,000,000 frank).

Art. 14. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

14-1. Hoofdbestuur.

Vermindering van 246,000 frank voornamelijk voortspruitend uit het feit dat in de loop van het jaar 1951 het aantal ambtenaren, dat aanspraak kan maken op kilometervergoedingen, zal teruglopen wegens het beëindigen van het werk van de belasting op het kapitaal. Bovendien zal het bedrag der kilometervergoedingen verminderd worden op basis van de fiscale kracht der gebruikte autovoertuigen.

14-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Vermindering van 250,000 frank voortkomende van de aanpassing aan de vooruitzichten voor de kosten van reisbewijzen.

14-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Verlaging van het krediet ten belope van 120,000 frank voortspruitend uit een vermindering van 100,000 frank voor de kilometervergoedingen alsmede van 560,000 frank voor de reis- en verblijfskosten ingevolge de afschaffing van de speciale verblijfsvergoeding toegekend aan de beampten in de Oosterkantons. De verminderingen worden nochtans gecompenseerd ten bedrage van 540,000 frank door een verhoging der kosten wegens verplaatsingen per spoorweg, welke vooral voortvloeit uit de uitbreiding der omschrijvingen der accijnssecties.

14-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 1,325,000 frank vloeit namelijk voort :

1. uit de stijging van de kostprijs der reizen per spoor;
2. uit het gebruik van huurauto's door sommige ambtenaren der Comité's tot aankoop van gebouwen voor rekening van de Staat en der diensten voor controle der taxes, die niet over een persoonlijk voertuig beschikken;
3. uit de progressieve versterking der diensten voor de controle van de met het zegel gelijkgestelde taxes;
4. uit de bij besluit van de Regent van 30 Maart 1950 verwezenlijkte wijziging van het bedrag der vergoedingen voor verblijfskosten;
5. uit de kosten voortvloeiend uit het in ontvangst nemen in de fabriek Goebel A.G. te Darmstadt (Duitsland), van een nieuwe pers voor de fabricage van fiscale plakzegels.

Art. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit sollicité : 2.555.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Administration centrale	fr.	5,000
2. Administration des Contributions directes dans les provinces		2,000,000
3. Administration du Cadastre dans les provinces ...		50,000
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces		500,000
	Fr.	2,555,000

Les crédits sollicités sont destinés à couvrir les frais occasionnés par l'organisation de cours en vue de la formation du personnel et du perfectionnement de ses connaissances professionnelles. Les crédits sont adaptés aux besoins présumés.

Art. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*

Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc., y compris celles relatives aux accidents de travail. Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements. Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris, etc. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

	Administration centrale Hoofdbestuur	Contributions directes Directe Belastingen	Cadastre Kadaster	Douanes et Accises Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines Registratie en Domeinen	Totaux Totalen
Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements, etc.; indemnités de réparation, dépens, etc., dus en exécution d'arrêts rendus par le Conseil d'Etat. — <i>Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, enz.; herstelvergoedingen, onkosten, enz. verschuldigd in uitvoering van arresten geveld door de Raad van State</i>	95,000	—	—	—	350,000	445,000
Dommages-intérêts en matières diverses (intérêts moratoires compris). — <i>Schadeloosstellingen in verschillende zaken (inclusief de moratoire interesten)</i>	—	40,330,000	—	—	100,000	40,430,000
Remboursement de frais médicaux et pharmaceutiques occasionnés par des accidents survenus ou des blessures reçues dans l'exercice des fonctions. — <i>Terugbetaling der medische en pharmaceutische onkosten veroorzaakt door ongevallen of verwondingen overkomen of opgelopen in het uitoefenen van het ambt</i>	20,000	73,000	15,000	200,000	50,000	358,000
Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — <i>Uitgaven voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van deze verantwoordelijkheid ten overstaan van zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden</i>	45,000	25,000	25,000	1,200,000	50,000	1,345,000
Crédits sollicités pour 1951. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1951.</i>	160,000	40,428,000	40,000	1,400,000	550,000	42,578,000

16-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 17,576.000 francs représente les intérêts moratoires à résulter de l'accroissement considérable du nombre des décisions intervenues en matière de réclamations concernant les impôts directs et les taxes y assimilées ainsi que des modifications survenues dans les lois en matière d'impôts directs (loi du 30 mai 1949, *Moniteur belge* du 19 juin 1949, page 5.657).

16-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

La majoration de 15,000 francs est destinée notamment à couvrir les risques inhérents à l'utilisation d'une deuxième camionnette par le Service spécial des levers et plans généraux.

Art. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd krediet : 2.555.000 frank.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt :

1. Hoofdbestuur	fr.	5,000
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën		2,000,000
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën ...		50,000
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën		500,000
	Fr.	2,555,000

De aangevraagde kredieten zijn bestemd tot dekking der onkosten veroorzaakt door de organisatie van cursussen met het oog op de scholing van de personeelsleden en de vervolmaking van hun beroepskennis. De kredieten zijn aangepast aan de vermoedelijke behoeften.

Art. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*

Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit de wetbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz., met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen, Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, Schadevergoedingen in diverse zaken waaronder moratoire interesten, enz. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden.

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

16-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vermeerdering van 17,576,000 frank vertegenwoordigt de moratoire interesten die zullen voortvloeien uit de aanzienlijke aangroei van de beslissingen getroffen inzake bezwaarschriften betreffende de directe belastingen en ermee gelijkgestelde belastingen, alsmede uit de wijzigingen der wetten op de belastingen (wet van 30 Mei 1949, *Belgisch Staatsblad* van 19 Juni 1949, blz. 5.657).

16-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermeerdering van 15,000 frank is bestemd onder andere om de uitgaven te dekken van risico's wegens het gebruik van een tweede autovoertuig door de Speciale Dienst voor algemene opnemingen en plans.

16-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Compte tenu du nombre de véhicules automobiles qui seront en service en 1951, le crédit prévu pour 1950 est doublé.

16-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Augmentation de 95,000 francs résultant de l'adaptation du crédit aux besoins constatés.

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

17-1. Dépenses imprévues non libellées au budget.

Crédit sollicité : 50,000 francs.

Destiné à couvrir les dépenses imprévues non libellées au budget.

17-2. Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances.

Crédit sollicité : 11,000,000 de francs.

Augmentation de 1,000,000 de francs.

La prévision pour l'exercice 1951 a été basée sur les résultats probables de l'exercice 1950.

17-3. Achat, placement et entretien des repères pour les travaux de triangulation et de polygonation de l'Administration du Cadastre dans les provinces. — Dépenses de matériel, etc.

Crédit sollicité : 75,000 francs.

Diminution de 75,000 francs.

Le crédit est adapté aux besoins présumés, compte tenu des dépenses des exercices précédents.

17-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude.

Crédit sollicité : 3,500,000 francs.

Cet article comprend toutes les dépenses provenant des infractions aux lois de douane et d'accise et n'ayant pas le caractère de remboursements ou de restitutions, ceux-ci étant prévus au budget des Non-Valeurs et des Remboursements sous l'article : « Remboursements en matière de contentieux ».

Les dépenses imputables sur cet article sont très variables; néanmoins, eu égard au nombre d'affaires contentieuses en cours, une majoration du crédit de 800,000 francs est estimée nécessaire.

17-5. Frais de perception d'impôts par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Crédit sollicité : 1,000,000 de francs.

Ce crédit sert à l'imputation des dépenses occasionnées par la perception des impôts, tel, notamment, le montant des achats effectués par les agents chargés du contrôle, par voie directe, de l'application de la taxe de luxe.

Eu égard au prix des articles de luxe qui feront l'objet des achats, il s'indique de prévoir un crédit de 1,000,000 de francs.

Art. 18. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

Services permanents.

18-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 600,000 francs.

Diminution de 1,300,000 francs.

Frais d'aménagement des restaurants, cantines, réfectoires et homes du Ministère des Finances. Dépenses de matériel et de mobilier.

Le crédit sollicité se subdivise comme suit :

1. 200,000 francs pour la transformation d'un réfectoire en restaurant de 200 couverts à Hasselt. Dans cette ville, il a été aménagé à la

16-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Rekening houdende met het aantal autovoertuigen welke in 1951 zullen rijden, werd het voor 1950 voorziene krediet verdubbeld.

16-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Vermeerdering van 95,000 frank voortvloeiend uit de aanpassing van het krediet aan de vastgestelde noodwendigheden.

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

17-1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

Aangevraagd krediet : 50,000 frank.

Bestemd tot dekking van onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

17-2. Retributiën en kosten voortvloeiende uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën.

Aangevraagd krediet : 11,000,000 frank.

Vermeerdering van 1,000,000 frank.

De raming voor het dienstjaar 1951 werd gebaseerd op de vermoedelijke resultaten van 1950.

17-3. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzers voor de werken van driehoeks- en veelhoeksmeting van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën. — Uitgaven voor materieel, enz.

Aangevraagd krediet : 75,000 frank.

Vermindering van 75,000 frank.

Het krediet is aangepast aan de vermoedelijke behoeften, rekening gehouden met de uitgaven van de vorige dienstjaren.

17-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douanen en accijnzen of om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.

Aangevraagd krediet : 3,500,000 frank.

Dit artikel omvat al de uitgaven in verband met de inbreuken op de douane- en accijnswetten, en welke niet het karakter van terugbetaling of teruggaven vertonen; deze laatste uitgaven zijn voorzien in de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen onder het artikel « Teruggaven in zake geschillen ».

De uitgaven welke op dit artikel aangerekend worden zijn zeer veranderlijk; evenwel ten overstaan van het aantal hangende geschillen zaken wordt een verhoging van het krediet ten belope van 800,000 frank nodig geacht.

17-5. Inningskosten van belastingen door het Bestuur der Registratie en Domeinen.

Aangevraagd krediet : 1,000,000 frank.

Dit krediet dient tot de aanrekening der uitgaven veroorzaakt door het innen der belastingen, zoals namelijk het bedrag der aankopen verricht door de personeelsleden belast met de controle, langs directe weg, van de toepassing van de weeldetaxe.

Gezien de prijs der weeldeartikelen die het voorwerp zullen uitmaken der aankopen, is het aangewezen een krediet van 1,000,000 frank te voorzien.

Art. 18. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

Vaste diensten.

18-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 600,000 frank.

Vermindering van 1,300,000 frank.

Inrichtingskosten van de restaurants, cantines, refters en tehuzen van het Ministerie van Financiën. Uitgaven voor meubilair en materieel.

Het aangevraagd krediet is verdeeld als volgt :

1. 200,000 frank voor het ombouwen van een refter in restaurant voor 200 verbruikers te Hasselt. Een belangrijk administratief centrum

caserne « Herckenrode » un centre administratif important. La capacité du restaurant permettrait non seulement de donner des repas aux agents de l'Etat installés au centre, mais encore à ceux disséminés dans la ville.

Une enquête a fait apparaître que le nombre total des « navetteurs » est sensiblement égal à la capacité du restaurant projeté.

2. 400.000 francs pour l'aménagement de réfectoires type « Code du Travail ».

18-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

Crédit sollicité : 12.050.000 francs.

Le crédit est prévu pour couvrir les frais résultant :

1. de la fourniture du mobilier complémentaire nécessaire pour les offices actuellement occupés par les services des contributions, pour l'achèvement de l'exécution des lois sociales, la modernisation ainsi que pour l'aménagement des bâtiments qui seront mis à la disposition de l'Administration au cours de l'année 1951 fr.	4.500.000
2. de l'acquisition de l'équipement qui sera indispensable pour la mise en application de nouvelles méthodes de comptabilisation dans les bureaux de recettes des contributions (fardes, classeurs, appareils de quittancement, etc.) fr.	3.000.000
3. du remplacement de machines, comptables et autres, des services des contributions (mises hors d'usage par suite de leur emploi intensif), de l'amélioration de l'outillage des services des contributions en matériel et en machines de bureau, notamment en vue de l'extension de la réorganisation des méthodes de travail et de la réduction et unification des travaux matériels dans les contrôles, bureaux centraux de taxation et des directions fr.	4.550.000
	Fr. 12.050.000

18-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Crédit sollicité : 685.000 francs.

Le crédit se décompose comme suit :

Acquisition d'appareils pour la reproduction et le développement des documents cadastraux fr.	435.000
Mobilier et matériel nécessaire au classement progressif des documents cadastraux reproduits mécaniquement fr.	200.000
Frais d'études en relation avec la mécanisation des services de l'Administration du Cadastre fr.	50.000
	Fr. 685.000

Majoration de 185.000 francs pour acquisition d'appareils de reproduction et pour frais d'études.

18-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit sollicité : 1.600.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Achat de machines comptables fr.	600.000
Acquisition de coffres-forts fr.	1.000.000
	Fr. 1.600.000

Un crédit de 600.000 francs est sollicité pour permettre l'acquisition de machines comptables en vue de la mécanisation des bureaux de douane à Anvers.

D'autre part, pour protéger l'encaisse, les journaux de perception, les timbres, etc., contre le vol et l'incendie, il s'indique de doter de coffres-forts les bureaux importants qui n'en sont pas encore pourvus.

18-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité : 400.000 francs.

Diminution de 1.100.000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour faire face aux achats de matériel et de mobilier qui ne seront pas fournis par le service « mobilier » dépendant de l'Office Central des Fournitures.

Au moyen de ce crédit, l'Administration envisage notamment de compléter l'équipement des nouveaux bâtiments importants par la fourniture d'un matériel électrique d'entretien et de certains appareils de protection contre l'incendie.

verd in deze stad aangelegd in de « Herckenrode » kazerne. De capaciteit van het restaurant zou toelaten maaltijden te verstrekken niet alleen aan de Staatsagenten die in het centrum hun burelen hebben, maar ook aan diegenen die in de stad verspreid zijn.

Uit een onderzoek is gebleken dat het totaal aantal agenten, dat van buiten de stad komt, ongeveer overeenstemt met de capaciteit van het ontworpen restaurant.

2. 400.000 frank voor de inrichting van refters type « Arbeidscode ».

18-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 12.050.000 frank.

Het krediet wordt voorzien om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit :

1. de levering van het bijkomend meubilair dat nodig is voor de thans door het Bestuur der Directe Belastingen betrokken dienstgebouwen, het beëindigen der uitvoering van de sociale wetten, het moderniseren, alsmede, uit het bemeubelen der gebouwen die in de loop van het jaar 1951 ter beschikking zullen gesteld worden van het Bestuur. fr.	4.500.000
2. het aanschaffen van de uitrusting die onontbeerlijk zal zijn om de toepassing te bewerkstelligen van de nieuwe comptabiliteitsmethodes in de ontvangkantoren der belastingen (fardes, klasseermappen, ontvangstbewijstoestellen, enz.) fr.	3.000.000
3. de vervanging van de boekhoud- en andere machines van de diensten der belastingen (buiten gebruik gesteld ingevolge het intensief gebruik ervan), de verbetering der uitrusting van de diensten der belastingen in materieel en schrijfmachines, voornamelijk met het oog op de uitbreiding der reorganisatie van de werkmethode en de vermindering en unificatie der materiële werkzaamheden in de controles, de centrale taxatiekantoren en de directies fr.	4.550.000
	Fr. 12.050.000

18-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 685.000 frank.

Het krediet wordt verdeeld als volgt :

Aankoop van toestellen voor afdruk en ontwikkeling van kadastrale documenten fr.	435.000
Meubilair en materieel nodig voor de klassering der mechanisch afgedrukte kadastrale documenten fr.	200.000
Kosten voor studie in verband met de mechanisatie van de diensten van het Bestuur van het Kadaster fr.	50.000
	Fr. 685.000

Vermeerdering met 185.000 frank voor aankoop van afdruktoestellen en voor kosten van studie.

18-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 1.600.000 frank.

Het aangevraagde krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Aankoop van boekhoudmachines fr.	600.000
Aanschaffing van brandkoffers fr.	1.000.000
	Fr. 1.600.000

Een krediet van 600.000 frank wordt aangevraagd om de aanschaffing mogelijk te maken van boekhoudmachines met het oog op de mechanisatie der douanekantoren te Antwerpen.

Anderdeels, om de kasvoorraad, de ontvangstdagboeken, de zegels, enz., tegen diefstal en brand te vrijwaren, is het geboden de voornaamste kantoren, die er thans nog geen hebben, met een brandkoffer te voorzien.

18-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 400.000 frank.

Vermindering van 1.100.000 frank.

Dit krediet is nodig om het hoofd te bieden aan de aankopen van materieel en van meubilair die niet zullen geleverd worden door de dienst « Meubilair » die afhangt van het Centraal Bureau voor Benoïdigheden.

Door middel van dit krediet beoogt de Administratie namelijk de aanvulling van de uitrusting der nieuwe belangrijke gebouwen door de levering van electrisch materieel voor onderhoud en van sommige apparaten ter bescherming tegen brand.

Art. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Réaménagement et rééquipement de l'hôtel du Ministre.

Crédit sollicité : 200.000 francs.

Crédit nécessaire en vue de faire face aux dépenses d'entretien exceptionnel à l'hôtel du Ministre.

19-2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale.

Crédit sollicité : 1.650.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Téléphonie intérieure au 30, avenue des Arts ...	fr.	250.000
Peinture, tapissage, etc. ...		750.000
Travaux de menuiserie (cloisons, rayons, etc.) ...		650.000
	Fr.	1.650.000

Compte tenu des frais de réaménagement des deux nouveaux bâtiments occupés par des services du Ministère des Finances aux n^{os} 81 et 89, rue Ducale, il a été possible, grâce à la compression de certaines dépenses, de diminuer le crédit de 400.000 francs.

19-3. Dépenses de toute nature afférentes à la révision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties décrétées par l'article 4 de la loi du 13 juillet 1930, modifiée par l'arrêté royal du 30 novembre 1939, et aux révisions partielles prévues par cet arrêté.

Crédit sollicité : 4.470.000 francs.

1. Indemnités ...	fr.	4.220.000
2. Matériel, frais de correspondance et divers ...		250.000
	Fr.	4.470.000

L'Administration du Cadastre doit continuer en 1951 les travaux préparatoires à une péréquation générale des revenus cadastraux.

Cette tâche, d'une ampleur exceptionnelle, s'ajoute aux travaux ordinaires qui ne peuvent être négligés sous peine de compromettre le recouvrement des impôts fonciers.

Toutes les opérations à caractère technique sont à effectuer sur le terrain par les géomètres, contrôleurs, conservateurs et inspecteurs.

Les prestations extraordinaires auxquelles ces fonctionnaires seront tous astreints ne sont pas occasionnelles, mais se prolongeront pendant toute la durée des travaux.

Il est équitable que, en contre-partie de ce surcroît de travail qui ne va pas sans un accroissement de responsabilité et de frais divers, tout le personnel en service actif puisse bénéficier d'un supplément de rémunération sous forme d'indemnités.

19-4. Armement du personnel inférieur de l'Administration des Douanes et Accises.

Crédit sollicité : 950.000 francs.

Pour compléter l'armement du personnel, l'achat de 750 revolvers avec accessoires est nécessaire.

19-5. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, placement ou adaptation des installations d'éclairage.

Crédit sollicité : 800.000 francs.

Pour permettre l'exécution des travaux d'aménagement jugés indispensables et urgents dans les bâtiments mis à la disposition de l'Administration par le département des Travaux Publics, de manière à réaliser une installation convenable des services.

19-6. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 4.500.000 francs.

Ce crédit est prévu pour couvrir les frais résultant de la continuation de l'exécution, entamée en 1948 et poursuivie en 1949 et en 1950, du programme élaboré pour la remise en état, l'aménagement et l'extension des bâtiments — occupés par les services des contributions ou qui seront mis à leur disposition par le Ministère des Travaux Publics — et pour y améliorer les installations et l'équipement en matière d'éclairage, de téléphone, de chauffage, d'hygiène, de protection contre

Art. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Herinrichting en heruitrusting van het ambtsgebouw van de Minister.

Aangevraagd krediet : 200.000 frank.

Krediet nodig om te voorzien in de onderhoudsuitgaven van uitzonderlijke aard in de ambtswoning van de Minister.

19-2. Herinrichting en heruitrusting der lokalen van het Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 1.650.000 frank.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt :

Binnentelefoonnet, Kunstlaan, 30 ...	fr.	250.000
Schilderwerken, behang, enz. ...		750.000
Schrijnwerkerij (afsluitingen, rekken, enz.) ...		650.000
	Fr.	1.650.000

Rekening gehouden met de herinrichtingskosten van de twee nieuwe gebouwen bezet door diensten van het Ministerie van Financiën in de Hertogelijke straat, n^{os} 81 en 89, is het mogelijk geweest dit krediet te verminderen met 400.000 frank, dank zij de inkrimping van zekere uitgaven.

19-3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, voorgeschreven bij artikel 4 der wet van 13 Juli 1930, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 November 1939, en de gedeeltelijke herzieningen voorzien bij dit besluit.

Aangevraagd krediet : 4.470.000 frank.

1. Vergoedingen ...	fr.	4.220.000
2. Materieel, briefwisselingskosten en diversen ...		250.000
	Fr.	4.470.000

Het Bestuur van het Kadaster moet in 1951 voortgaan met voorbereidende werken voor een algemene péréquatie der kadastrale opbrengsten.

Deze taken van uitzonderlijke omvang komen bij de gewone werkzaamheden welke niet mogen nagelaten worden zonder de invordering van de grondbelasting in gevaar te brengen.

Alle verrichtingen met technisch karakter dienen door de landmeters, controleurs, bewaarders en inspecteurs ter plaatse gedaan.

De buitengewone prestaties waartoe deze ambtenaren allen verplicht zijn, zijn niet toevallig, doch zullen gedurende de ganse duur der werken worden voortgezet.

Het is billijk dat gans het personeel in actieve dienst een aanvullende bezoldiging, onder vorm van vergoedingen mag genieten als tegenprestatie van het bijwerk, dat gepaard gaat met het toenemen van verantwoordelijkheid en van diverse kosten.

19-4. Bewapening van het lager personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen.

Aangevraagd krediet : 950.000 frank.

Om de bewapening van het personeel te vervolledigen is de aankoop van 750 revolvers met toebehoren vereist.

19-5. Werken van eerste inrichting, van bewoonbaarmaking, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen, plaatsing en aanpassing van de verlichtingsinstallaties.

Aangevraagd krediet : 800.000 frank.

Tot uitvoering der werken van inrichting die onontbeerlijk en dringend geoordeeld worden in de gebouwen ter beschikking gesteld van het Bestuur door het departement van Openbare Werken, om aldus een behoorlijke installatie der diensten te verwezenlijken.

19-6. Werken van eerste inrichting, van in gereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen; plaatsing en aanpassing van de verlichting, telefoon en verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 4.500.000 frank.

Dit krediet is voorzien om de onkosten te dekken die voortvloeien uit de voortzetting van de uitvoering, begonnen in 1948 en voortgezet in 1949 en 1950, van het opgestelde programma tot in gereedheidbrenging, tot inrichting en uitbreiding der gebouwen — betrokken door de diensten der belastingen of die ter harer beschikking zullen gesteld worden door het Ministerie van Openbare Werken — en om er de installatie en de uitrusting te verbeteren wat betreft de verlichting, de telefonie, de ver-

l'incendie, etc. Le programme a notamment pour but de permettre une occupation rapide des bâtiments mis à la disposition des services des contributions.

19-7. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration du Cadastre. Placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 500,000 francs.

Diminution de 200,000 francs résultant du fait que l'allocation demandée est estimée suffisante pour couvrir les dépenses envisagées.

CHAPITRE II. SUBVENTIONS.

Art. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-1. Versement à faire à la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut.

Crédit sollicité : 6,000,000 de francs.

Mêmes prévisions que pour 1950. Ce subside est fixé en fonction des recettes opérées du chef de droits d'enregistrement et de contributions foncières perçus relativement aux biens se trouvant dans la zone prévue aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (Arrêté royal du 24 mai 1929, *Moniteur belge* du 26 dito, n° 146.)

Art. 22. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

22-1. Allocation aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire. (Arrêté royal n° 267, du 28 mars 1936.)

Crédit sollicité : 3,347,000 francs.

L'arrêté royal n° 267, du 28 mars 1936 et l'arrêté royal d'exécution, du 23 juillet 1937, ont eu pour objet d'améliorer la situation financière des établissements d'enseignement universitaire, sans augmenter les charges annuelles de l'Etat.

Ils ont prévu, à cet effet, les mesures suivantes :

1. Création d'une dette à 4 % unifiée, 3^e série, non amortissable et représentée par des inscriptions nominatives au Grand-Livre de la Dette publique;

2. Les établissements scientifiques qui, à la date du 28 mars 1936, détiennent des obligations de la Dette unifiée à 4 %, 1^{re} et 2^e séries, peuvent les échanger contre des inscriptions nominatives de la Dette unifiée à 4 %, 3^e série;

3. Les obligations à 4 %, 1^{re} et 2^e séries, étant amortissables à l'aide d'une dotation annuelle d'amortissement de 1 % (art. 3 de l'arrêté royal n° 166, du 11 mai 1935), l'Etat économise cette dotation lorsque de telles obligations sont remplacées par des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 %, 3^e série.

Le montant de l'économie ainsi réalisée est réparti par l'Etat sous forme de subventions annuelles entre les établissements qui ont pris des inscriptions en 4 %, 3^e série; chaque établissement reçoit donc annuellement une subvention égale à 1 % du capital inscrit à son nom.

La liste des établissements qui ont pu bénéficier des dispositions qui précèdent figure dans l'arrêté du 23 juillet 1937.

Le montant du capital qui a été échangé contre des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 %, 3^e série, s'élève à 334,652,000 francs.

L'allocation à porter annuellement au budget s'élève à 1 % de cette somme, soit à 3,346,520 francs (arrondi à 3,347,000 francs).

Art. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Subvention à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à titre de compensation d'une partie de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des Postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges, effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne, ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes.

Crédit sollicité : 1,000,000 de francs.

En exécution d'un accord intervenu en 1924 entre le Gouvernement et la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, le Ministère des

warming, de hygiène, de bescherming tegen brand, enz. Gezegd programma heeft o.a. tot doel een spoedige betrekking toe te laten van de gebouwen die ter beschikking gesteld worden van de diensten der belastingen.

19-7. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur van het Kadaster. Plaatsing en aanpassing van de verlichting, de telefoon en de verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 500,000 frank.

Vermindering van 200,000 frank. De gevraagde toekenning blijkt te volstaan om de voorziene uitgaven te dekken.

HOOFDSTUK II. TOELAGEN.

Art. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-1. Storting aan de Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever.

Aangevraagd krediet : 6,000,000 frank.

Zelfde vooruitzichten als voor 1950. Deze toelage werd vastgesteld in functie van de wegens registratierechten gedane ontvangsten en van de grondbelastingen geïnd in verband met de goederen zich bevindend in de bij de statuten van I.M.A.L.S.O. voorziene zone. (Koninklijk besluit van 24 Mei 1929, *Belgisch Staatsblad* van 26 dito, n° 146.)

Art. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

22-1. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben. (Koninklijk besluit n° 267, dd. 28 Maart 1936.)

Aangevraagd krediet : 3,347,000 frank.

Het koninklijk besluit n° 267, dd. 28 Maart 1936, alsmede het koninklijk besluit dd. 23 Juli 1937, tot uitvoering ervan, hadden als voorwerp de financiële toestand van de inrichtingen voor universitair onderwijs te verbeteren, zonder daarom de jaarlijkse lasten van de Staat te verhogen.

Daartoe werden volgende maatregelen erin voorzien :

1. Een geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks, niet aflosbaar, werd gecreëerd, vertegenwoordigd door inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld;

2. De wetenschappelijke instellingen die, op 28 Maart 1936 obligatiën van de geünificeerde 4 % schuld, 1^{ste} en 2^e reeksen in hun bezit houden, kunnen ze omwisselen tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks;

3. Daar de 4 % obligatiën, 1^{ste} en 2^e reeksen, door middel van een jaarlijkse dotatie van 1 % (art. 3 van het koninklijk besluit n° 166, van 11 Mei 1935) aflosbaar zijn, wordt door de Staat bewuste dotatie gespaard wanneer zulkdanige obligatiën door inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks, worden vervangen.

Het aldus gespaarde wordt door de Staat onder vorm van jaarlijkse toelagen uitgedeeld tussen de inrichtingen die inschrijvingen hebben genomen op de 4 % schuld, 3^e reeks; elke inrichting ontvangt dus een jaarlijkse toelage welke gelijk staat met 1 % van het op haar naam ingeschreven kapitaal.

De lijst der inrichtingen welke bovenvermelde bepalingen hebben kunnen genieten, komt voor in het besluit dd. 23 Juli 1937.

Het bedrag van het kapitaal dat werd omgewisseld tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks, beloopt 334,652,000 frank.

De op de begroting jaarlijks te brengen toelage bedraagt 1 % van deze som, zegge 3,346,520 frank (afgerond op 3,347,000 frank).

Art. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Tegemoetkoming aan de Spaar- en Lijfrentekas als compensatie van een deel van de forfaitaire vergoeding, jaarlijks te betalen door bedoelde instelling aan de Posterijen, deel dat betrekking heeft op de verrichtingen van aankoop en verkoop van Belgische Staatsfondsen, gedaan voor rekening van houders van Spaarboekjes, alsmede op de inschrijving en de uitkering van vervallen gelden op renteboekjes.

Aangevraagd krediet : 1,000,000 frank.

In uitvoering van een akkoord getroffen in 1924 tussen de Regering en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, verleent het Ministerie van

Finances alloue annuellement à cette institution une subvention correspondant à la part d'indemnité due par elle à l'Administration des Postes du chef des achats et réalisations de fonds publics belges effectués pour compte de déposants et de l'inscription et du paiement des arrérages. Cette indemnité forfaitaire est fixée à 1/50 des émoluments payés aux agents de la Poste. La Caisse Générale d'Épargne produit chaque année un décompte justificatif qui est approuvé par l'Administration des Postes.

24-2. Caisse Nationale des Pensions de guerre. — Frais de fonctionnement et de gestion au cours de l'année 1950.

Crédit sollicité : 30.000.000 de francs.

En vertu de l'article 10 de la loi du 8 février 1925, il est porté au budget un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse Nationale. L'article 23 de l'arrêté royal du 8 février 1925, pris en exécution de l'article 17 de la dite loi, dispose que ces frais sont remboursés annuellement à la Caisse Nationale des Pensions de guerre, par le Trésor, sur production d'un relevé détaillé.

Augmentation de 2.000.000 de francs due à l'accroissement continu du nombre des pensions.

CHAPITRE III. TRAVAUX.

Art. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Travaux de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux (*y compris la construction d'aubettes*).

Crédit sollicité : 2.500.000 francs.

L'administration dispose d'un grand nombre d'offices dispersés tout le long des frontières, parmi lesquels notamment des aubettes à l'usage des employés chargés de la surveillance des routes, des chefs de poste pour la délivrance de documents douaniers et la tenue de leurs écritures.

La plupart de ces aubettes sont dans un état lamentable et il s'indique de procéder à leur restauration, voire à leur remplacement.

D'autre part, en corrélation avec le programme d'ameublement, il y a lieu de moderniser l'installation de quelques offices importants.

26-2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux (*y compris les immeubles de l'ancien Office des Régions dévastées et du Fonds du Roi Albert*). — Dépenses domaniales diverses.

Crédit sollicité : 2.200.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les frais d'entretien et de réparations des immeubles domaniaux.

CHAPITRE IV. AUTRES DÉPENSES.

Art. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Conseil Supérieur de l'Union Belgo-Luxembourgeoise.

Crédit sollicité : 386.000 francs.

Le crédit est destiné à couvrir :

a) Les dépenses de personnel :

Traitements de deux secrétaires	75,000
Traitements et indemnités de la sténo-dactylographe-secrétaire et du messenger-concierge	121,000
Jetons de présence, vacations, enquêtes, expertises et commissions	65,000

Fr. 261,000

b) Les dépenses de matériel :

Frais de route et de séjour	40,000
Loyer	40,000
Mobilier de bureau, fournitures de bureau, impressions et registres	10,000

Financiën jaarlijks aan bedoelde instelling een toelage die overeenstemt met het door haar aan het Bestuur der Posterijen verschuldigde gedeelte der vergoeding uit hoofde van de aankopen en het te gelde maken van Belgische openbare fondsen, waartoe werd overgegaan voor rekening van de inleggers en van de inschrijving en de betaling der achterstallen. Deze forfaitaire vergoeding is vastgesteld op 1/50 van de aan het personeel der Posterijen betaalde bezoldigingen. De Algemene Spaar- en Lijfrentekas legt ieder jaar een afrekeningsbewijs over, dat door het Bestuur der Posterijen wordt goedgekeurd.

24-2. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. — Beheer- en werkingskosten voor het jaar 1950.

Aangevraagd krediet : 30.000.000 frank.

Krachtens artikel 10 van de wet van 8 Februari 1925, wordt in de begroting een krediet uitgetrokken dat bestemd is voor de betalingen van de onkosten die verband houden met de beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas. Artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 Februari 1925, genomen ter voldoening aan artikel 17 van bedoelde wet, verordent dat de onkosten jaarlijks aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen worden terugbetaald door de Schatkist op voorlegging van een omstandige opgave.

Vermeerdering van 2.000.000 frank te wijten aan de voortdurende toename van het aantal pensioenen.

HOOFDSTUK III. WERKEN.

Art. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Werken van in gereedheidbrengen, van uitbreiding en van inrichting der lokalen (*met inbegrip van het bouwen van loodsen*).

Aangevraagd krediet : 2.500.000 frank.

Het Bestuur beschikt over een groot aantal officiën, welke verspreid zijn langsheen onze grenzen en o.m. over douaneloodsen ter beschikking gesteld van de beambten gelast met het toezicht der wegen en van de posthoofden voor het afleveren van douanedocumenten en het houden hunner geschriften.

Het merendeel dezer loodsen bevinden zich in een erbarmelijke toestand en men dient over te gaan tot hun herstelling, ja zelfs tot hun vervanging.

Anderdeels, in overeenstemming met het programma tot meubilering, dient overgegaan tot modernisering van enige belangrijke officiën.

26-2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen (*inclusief de onroerende goederen van de vroegere Dienst der Verwoeste Gewesten en van het Koning Albert Fonds*). — Diverse domaniale uitgaven.

Aangevraagd krediet : 2.200.000 frank.

Krediet bestemd tot dekking van de onderhouds- en herstellingskosten van de domaniale onroerende goederen.

HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.

Art. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Hogere Raad van het Belgisch-Luxemburgs Verbond.

Aangevraagd krediet : 386.000 frank.

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking van :

a) De personeelsuitgaven :

Wedden van twee secretarissen	75,000
Jaarwedden en vergoedingen van de steno-typiste-secretarisse en van de bode-huisbewaarder	121,000
Presentiegelden, vacaties, onderzoeken, deskundige onderzoeken en commissies	65,000

Fr. 261,000

b) De uitgaven voor materieel :

Reis- en verblijfskosten	40,000
Huur	40,000
Bureelmeubilair, kantoorbehoeften, drukwerk en registers	10,000

Téléphone	2,500
Chauffage et éclairage, eau de la ville, taxes, etc.	10,000
Abonnement au <i>Moniteur</i> et autres publications	2,500
Dépenses diverses et imprévues	20,000
Fr.	125,000

28-2. Conseil Administratif Mixte de l'Union Belgo-Luxembourgeoise.

Crédit sollicité : 155,000 francs.

Le crédit se décompose comme suit :

a) Dépenses de personnel :

Traitement et rémunérations du président et des membres du Conseil	fr.	80,000
Rémunération du personnel chargé des écritures, des travaux d'expédition, etc.		40,000

Fr. 120,000

b) Dépenses de matériel :

Frais de déplacement et de séjour	fr.	30,000
Matériel, frais de bureau et divers		5,000

Fr. 35,000

Les rémunérations du président et du membre belge ainsi que celles du personnel chargé des écritures, des travaux d'expédition, etc., ont été établies en tenant compte de l'effectif en fonction.

Le crédit est inférieur à celui de l'exercice 1950 parce qu'à l'expiration du mandat du président actuel (31 août 1950), lequel touche le traitement intégral de directeur général, la rémunération du président sera ramenée au taux fixé par l'arrêté du Régent du 29 février 1949.

28-3. Frais généraux des restaurants et cantines du Ministère des Finances (accessibles aux agents de tous les Départements). — Dépenses de matériel et de mobilier.

Crédit sollicité : 1,420,000 francs.

Le crédit prévu à ce littera est destiné à couvrir les dépenses d'entretien, de mobilier et de matériel (*y compris toutes les fournitures de bureau*) :

a) Du restaurant du 30, rue de la Loi à Bruxelles et de ses annexes	fr.	830,000
b) Du restaurant de l'Entrepôt d'Anvers et de ses annexes		240,000
c) Du restaurant de Mons		150,000
d) Du restaurant de Hasselt		100,000
e) Des réfectoires type « Code du Travail » et des homes		100,000

Fr. 1,420,000

TITRE II.

DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Art. 319. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

319-1. Frais de fonctionnement du Service de la délégation belge auprès de l'Agence Interalliée des Réparations.

Crédit sollicité : 144,000 francs.

Le crédit sollicité pour 1951 se décompose comme suit :

A. — Dépenses de personnel :

1 délégué suppléant	fr.	84,000
----------------------------	-----	--------

B. — Dépenses de matériel, frais, etc. :

Frais de représentation	fr.	50,000
Frais de bureau		10,000

Fr. 60,000

La diminution de 131,000 francs résulte de la réduction d'activité de la délégation belge auprès de l'Agence Interalliée des Réparations.

Telefoon	2,500
Verwarming en verlichting, stadswater, retributiën, enz.	10,000
Abonnement op het <i>Staatsblad</i> en op andere publicaties	2,500
Diverse en onvoorziene uitgaven	20,000
Fr.	125,000

28-2. Gemengde Administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Verbond.

Aangevraagd krediet : 155,000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

a) Personeelsuitgaven :

Jaarwedde en bezoldigingen van de voorzitter en van de leden van de Raad	fr.	80,000
Bezoldiging van het personeel belast met het schrijfwerk, de verzendingswerken, enz.		40,000

Fr. 120,000

b) Uitgaven van materieel :

Verplaatsings- en verblijfkosten	fr.	30,000
Materieel, kantoorbehoeften en diverse uitgaven		5,000

Fr. 35,000

De bezoldigingen van de voorzitter en van het Belgisch lid alsook deze van het personeel belast met het schrijfwerk, de verzendingswerken, enz., werden vastgesteld rekening houdend met het effectief in functie.

Het krediet is lager dan dit voor het dienstjaar 1950 daar bij het eindigen van het mandaat van de huidige voorzitter (31 Augustus 1950) die de volledige wedde van directeur-generaal ontvangt, de bezoldiging van de voorzitter zal herleid worden tot het bedrag vastgesteld bij het besluit van de Regent van 29 Februari 1949.

28-3. Algemene kosten van de restaurants en cantines van het Ministerie van Financiën (toegankelijk voor de personeelsleden van al de Departementen). — Uitgaven voor materieel en meubilering.

Aangevraagd krediet : 1,420,000 frank.

Het krediet voorzien onder dit littera is bestemd tot dekken der onderhouds-, materieel- en meubilairkosten (*al de bureelbenodigdheden inbegrepen*) :

a) Van het restaurant gelegen Wetstraat, 30, te Brussel en zijn aanhorigheden	fr.	830,000
b) Van het restaurant van het Stapelhuis van Antwerpen en zijn aanhorigheden		240,000
c) Van het restaurant van Bergen		150,000
d) Van het restaurant van Hasselt		100,000
e) Van de refecters type « Arbeidscode » en de tehuizen		100,000

Fr. 1,420,000

TITEL II.

UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.

HOOFDSTUK I.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

Art. 319. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

319-1. Werkingskosten van de Dienst van de Belgische Afvaardiging bij het Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen.

Aangevraagd krediet : 144,000 frank.

Het aangevraagd krediet voor 1951 wordt onderverdeeld als volgt :

A. — Uitgaven voor personeel :

1 plaatsvervangend gelastigde	fr.	84,000
--------------------------------------	-----	--------

B. — Uitgaven voor materieel, onkosten, enz. :

Representatiekosten	fr.	50,000
Bureelkosten		10,000

Fr. 60,000

De vermindering van 131,000 frank spruit voort uit de inkrimping van de bedrijvigheid van de Belgische afvaardiging bij het Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen.

319-2. Rémunération, sur la base du contrat d'emploi, du personnel de l'O.M.A. transféré à l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique pour effectuer la liquidation progressive de l'Office.

Crédit sollicité : 2,475,000 francs.

Le personnel en question a été transféré au département des Finances en exécution de l'article 3 de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949. Le volume des tâches qui lui restent à mener à bien postule le maintien de l'effectif actuel jusqu'à l'expiration de l'année 1951.

319-3. Frais de route, de séjour, etc., du personnel de l'O.M.A. transféré au département des Finances en exécution de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949.

Crédit sollicité : 5,000 francs.

Au cours de l'année 1951, le traitement de certaines affaires engagées par l'O.M.A. amènera l'Administration à déléguer en province des agents, issus des cadres de l'Office en vue de l'exécution de quelques missions particulières.

CHAPITRE II. SUBVENTIONS.

Art. 320. — *Subventions à caractère économique.*

320-1. Dotation à verser à la Caisse Autonome des Dommages de Guerre.

Crédit sollicité : 2,500,000,000 de francs.

La loi du 19 mai 1948 a créé une « Caisse Autonome des Dommages de Guerre » chargée d'effectuer toutes les opérations financières se rapportant à l'intervention de l'Etat en faveur des sinistrés.

Aux termes de l'article 7 de cette loi, la Caisse disposera notamment d'une dotation annuelle de deux milliards et demi de francs à inscrire pendant quinze ans au budget ordinaire de l'Etat.

Le crédit sollicité a pour but de couvrir le versement à la Caisse Autonome de la quatrième dotation annuelle de deux milliards et demi de francs.

Art. 324. — *Subventions diverses.*

324-1. Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Agence Interalliée de Réparations.

Crédit sollicité : 500,000 francs.

L'accord sur les réparations, élaboré par les représentants de dix-huit pays créanciers de l'Allemagne au titre des Réparations, signé à Paris, le 14 janvier 1946 (approbation par la loi du 30 mars 1948, *Moniteur* du 14 novembre 1948), prévoit la création d'une « Agence Interalliée des Réparations » (Inter-Allied Reparation Agency I.A.R.A.), dont le siège a été fixé à Bruxelles.

Chaque Gouvernement paie les traitements et indemnités de ses délégués et du personnel de sa délégation; un crédit spécial est prévu au budget des Finances, pour couvrir ces dépenses (art. 321-1 et 2 du budget pour 1950).

Aux termes de l'article 9B de l'Accord, les dépenses communes de l'Agence sont payées sur ses fonds propres. Ces fonds sont fournis par chaque Gouvernement signataire, proportionnellement à sa quote-part dans l'ensemble des biens de la catégorie A (2.70 % pour la Belgique).

Sur cette base, la délégation belge auprès de l'I.A.R.A. évalue à 500,000 francs la quote-part que la Belgique aura à payer pour 1951; cette somme est calculée à raison de 2.70 % des dépenses probables de l'Agence pour l'année en cause.

324-2. Subside à la Caisse Autonome des Dommages de Guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948).

Crédit sollicité : 10,260,000 francs.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse Autonome des Dommages de Guerre (*Moniteur* du 29 mai) est libellé comme suit :

« Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre sont supportés par l'Etat. Un subside, à inscrire au budget du Ministère des Finances, est attribué à cette fin à la Caisse Autonome des Dommages de Guerre. »

Le crédit demandé de 10,260,000 francs se décompose comme suit :

1. Rémunération du personnel fr. 1,300,000

319-2. Bezoldiging, op grond van het dienstnemingscontract van het personeel van het O.M.A., overgeplaatst naar het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld, om de gelidelijke vereffening van de Dienst te verwezenlijken.

Aangevraagd krediet : 2,475,000 frank.

Bedoeld personeel werd naar het departement van Financiën overgeplaatst in uitvoering van artikel 3 van het besluit van de Regent dd. 21 Juni 1949. De omvang van de taken welke nog door dit personeel tot een goed einde moeten gebracht worden, postuleert het behoud van het huidige aantal personeelsleden tot bij het verstrijken van het jaar 1951.

319-3. Reis- en verblijfskosten, enz., van het personeel van het O.M.A. overgeplaatst naar het departement van Financiën, in uitvoering van het besluit van de Regent dd. 21 Juni 1949.

Aangevraagd krediet : 5,000 frank.

In de loop van het jaar 1951, zal de behandeling van sommige zaken door het O.M.A., er het Bestuur toe brengen personeelsleden die uit de kaders van de Dienst voorkomen naar de provincie af te vaardigen ten einde sommige bijzondere opdrachten uit te voeren.

HOOFDSTUK II. TOELAGEN.

Art. 320. — *Toelagen van economische aard.*

320-1. Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Aangevraagd krediet : 2,500,000,000 frank.

Bij de wet van 19 Mei 1948 werd een « Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade » opgericht welke ermede belast is alle financiële verrichtingen te doen met betrekking tot de Staatsschenkingskomst ten bate van de geteisterden.

Luidens artikel 7 van bewuste wet beschikt de Kas inzonderheid over een jaarlijkse dotatie, groot twee en half milliard frank, aan te rekenen gedurende vijftien jaar op de gewone Rijksbegroting.

Het aangevraagd krediet heeft ten doel de storting te dekken van de vierde jaarlijkse dotatie van twee en half milliard frank van de Zelfstandige Kas.

Art. 324. — *Diverse toelagen.*

324-1. Aandeel van België in de begroting van het Intergeallieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen.

Aangevraagd krediet : 500,000 frank.

Het akkoord betreffende de herstelbetalingen dat, voorbereid door de vertegenwoordigers van 18 landen crediteurs van Duitsland, inzake herstel, te Parijs op 14 Januari 1946 werd ondertekend (goedgekeurd bij de wet dd. 30 Maart 1948, *Staatsblad* dd. 14 November 1948) voorziet de oprichting van een « Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen » (Inter-Allied Reparation Agency I.A.R.A.), waarvan de zetel te Brussel is gevestigd.

Elke Regering betaalt de wedden en vergoedingen van haar gedelegeerden alsmede van het personeel van haar delegatie; een speciaal krediet wordt voorzien op de begroting van Financiën om deze uitgaven te dekken (art. 321-1 en 2 van de begroting voor 1950).

Luidens artikel 9B van het Akkoord worden de gemene uitgaven van het Agentschap op zijn eigen gelden uitgetrokken. Deze gelden worden door elke toetredende regering verschaft, naar rato van haar aandeel in het totaal der goederen van categorie A (zegge 2.70 % voor België).

Aldus wordt het aandeel dat België voor 1951 zal moeten betalen op 500,000 frank geraamd door de Belgische delegatie bij het I.A.R.A. Deze som wordt berekend op basis van 2.70 % van de vermoedelijke uitgaven van het Agentschap voor bedoeld jaar.

324-2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (art. 13 van de wet dd. 19 Mei 1948).

Aangevraagd krediet : 10,260,000 frank.

Artikel 13 van de wet dd. 19 Mei 1948, houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Staatsblad* van 29 Mei), luidt als volgt :

« De beheers- en werkingskosten der Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken toelage wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas toegekend. »

Het aangevraagd krediet van 10,260,000 frank wordt als volgt verdeeld :

1. Bezoldiging van het personeel fr. 1,300,000

L'arrêté du Régent du 15 octobre 1948 a fixé comme suit le cadre de la Caisse Autonome :

Fonctions	Cadre
Directeur	1
Chef de bureau	2
Rédacteur	2
Commis ou commis spécial	5
Sténo-dactylographe	1
Un projet d'arrêté d'extension de cadre est actuellement soumis. Il est prévu pour le personnel supplémentaire comprenant 1 commis dirigeant et 2 commis.	
2. Fournitures, matériel, imprimés	100,000
3. Frais occasionnés par le paiement par assignation postale des indemnités et des crédits de restauration	2,000,000
4. Frais de tirage	160,000
5. Confection et vérification des titres et frais de publicité pour l'émission d'une 4 ^e tranche de l'Emprunt de la Reconstruction	6,700,000
	Fr. 10,260,000

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

Art. 328. — Dépenses courantes.

328-1. Honoraires et débours (*y compris les frais de déplacement et de séjour des avocats et des avoués chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques*). — Frais de procédure, débours, etc.

Crédit sollicité : 800,000 francs.

Diminution : 700,000 francs.

Les prévisions optimistes faites pour l'exercice 1950 quant à la terminaison des instances à charge d'inciviques, ne se confirmeront probablement pas pour des causes étrangères au département des Finances. De nombreuses affaires recevront une solution définitive au cours de l'année 1950, mais il n'est pas douteux qu'il en restera encore une partie à plaider en 1951.

328-2. Frais d'instance et droits d'enregistrement perçus sur des jugements et arrêts qui condamnent des inciviques à des dommages-intérêts envers l'Etat, frais et droits irrécouvrables par suite de l'insolvabilité des condamnés ou de l'épuisement de leur patrimoine par des créances prioritaires; autres frais et débours à liquider par l'Administration des Domaines dans les affaires d'incivisme (*y compris les dépenses des exercices antérieurs*).

Crédit sollicité : 20,000,000 de francs.

Diminution : 30,000,000 de francs.

L'exécution des décisions judiciaires obtenues à charge de personnes condamnées pour faits d'incivisme devra se poursuivre durant toute l'année 1951.

Il est difficile de prévoir le montant des frais et droits qui sera reconnu irrécouvrable du chef de l'insolvabilité des débiteurs.

Le crédit nécessaire pour 1951 peut être estimé à 20,000,000 de francs.

328-3. Paiement à des organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy, de l'équivalent d'arrérages de rentes afférentes à des inscriptions au Grand-Livre de la Dette Publique réalisées par l'autorité allemande.

Crédit sollicité : 381,000 francs.

Le crédit sollicité équivaut au montant annuel des arrérages des inscriptions nominatives qui existaient au Grand-Livre de la Dette Publique, au nom d'organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy, inscriptions qui ont été réalisées par l'autorité allemande durant l'occupation.

La dépense réelle s'élève à fr. 380,218.40 (arrondie à 381,000 francs).

328-4. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (*y compris les dépenses des exercices antérieurs*).

Crédit sollicité : 47,000,000 de francs.

Diminution : 13,000,000 de francs.

Cet article du budget permet la liquidation des dépenses concernant l'application des arrêtés du 6 octobre 1944 relatifs à la rentrée des

Bij besluit van de Regent dd. 15 October 1948 werd het kader van de Zelfstandige Kas als volgt vastgesteld :

Functies	Kader
Directeur	1
Bureelhoofd	2
Opsteller	2
Klerk of speciaal klerk	5
Steno-typiste	1
Een ontwerp van besluit tot uitbreiding van het kader is thans onderworpen. Voor 1951 wordt een vermeerdering van personeel voorzien van 1 leidend klerk en 2 klerken.	
2. Bureelbenodigheden, materieel, drukwerk	100,000
3. Kosten veroorzaakt door de betaling, bij middel van postassignaties, van de vergoedingen van herstellkredieten	2,000,000
4. Trekkingskosten	160,000
5. Aanmaak en verificatie der effecten; publiciteitskosten voor de uitgifte van een 4 ^e tranche van de Lening tot Wederopbouw	6,700,000
	Fr. 10,260,000

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 328. — Lopende uitgaven.

328-1. Erelonen en uitschotten (*er inbegrepen de verplaatsings- en verblijfskosten der advocaten en pleitbezorgers belast met de verdediging der belangen van de Staat in de rechtsgedingen der onwaardige burgers*). — Proceskosten, uitgaven, enz.

Aangevraagd krediet : 800,000 frank.

Vermindering : 700,000 frank.

De optimistische vooruitzichten voor het dienstjaar 1950 voor wat betreft de beëindiging der gedingen ten laste van onwaardige burgers, zullen waarschijnlijk niet bevestigd worden om redenen die vreemd zijn aan het departement van Financiën. Talrijke zaken zullen een definitieve oplossing krijgen in de loop van het jaar 1950; er valt echter niet aan te twijfelen dat er nog een deel zal te pleiten zijn in 1951.

328-2. Gedingskosten en registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat, en onverhaalbaar wegens de onvermogenheid der veroordeelden of de uitputting van hun patrimonium door bevoorrechte schuldvorderingen; andere kosten en uitschotten te vereffenen door het Bestuur der Domeinen inzake gemis aan burgerplicht (*met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren*).

Aangevraagd krediet : 20,000,000 frank.

Vermindering : 30,000,000 frank.

De uitvoering der gerechtelijke beslissingen, bekomen ten laste van personen, die veroordeeld werden wegens gemis aan burgerplicht, zal dienen te worden voortgezet gedurende gans het jaar 1951.

Het is moeilijk het bedrag te voorzien van de kosten en rechten, die onverhaalbaar worden verklaard uit hoofde van de onvermogenheid der schuldenaars.

Het voor 1951 nodig krediet kan op 20,000,000 frank geraamd worden.

328-3. Betaling aan organismen van sociale verzekering van de kantons Eupen en Malmédy, van de gelijkwaarde van rentetermijnen met betrekking op inschrijvingen op het Groot-Boek der Staatsschuld door de Duitse overheid te gelde gemaakt.

Aangevraagd krediet : 381,000 frank.

Het aangevraagd krediet beantwoordt aan het jaarlijks bedrag der rentetermijnen van de naamsinschrijvingen die bestonden in het Groot-Boek der Staatsschuld op naam van de organismen van sociale zekerheid van de kantons Eupen en Malmédy, inschrijvingen die door de Duitse overheid, gedurende de bezetting, te gelde gemaakt werden.

De werkelijke uitgave bedraagt fr. 380,218.40 (afgerond op 381,000 frank).

328-4. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 October 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (*met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren*).

Aangevraagd krediet : 47,000,000 frank.

Vermindering : 13,000,000 frank.

Dit artikel van de begroting laat de vereffening toe van de uitgaven betreffende de toepassing van de besluiten van 6 October 1944

billets de 1,000, 500 et 100 francs ainsi qu'au recensement des titres. La majeure partie de ces dépenses représente le paiement de l'indemnité aux banques pour la tenue des comptes de l'emprunt de l'assainissement monétaire.

La Banque Nationale prévoit, pour l'année 1951, des dépenses s'élevant à :

Pour la réforme monétaire	fr. 2,000,000
Pour les opérations de rapatriement	100,000

Les dépenses courantes pour le Service du Recensement des Titres sont évaluées à 1,500,000 francs (confection, imprimés, publications à l'étranger, frais de mission).

L'indemnisation des banques pour la gestion des comptes de l'assainissement monétaire (année 1950) nécessitera une dépense de 42,000,000 francs.

Les dépenses diverses sont évaluées à 1,400,000 francs.

La demande de crédit se décompose comme suit :

1. Banque Nationale de Belgique :	
Reforme monétaire	fr. 2,000,000
Rapatriement	100,000
2. Recensement des titres 1,500,000	
3. Indemnité à payer aux établissements qui gèrent pour compte de l'Etat les comptes « Emprunt assainissement monétaire » (gestion de l'année 1950) 42,000,000	
4. Dépenses diverses 1,400,000	
	Fr. 47,000,000

328-5. Dépenses résultant des réquisitions imposées à la Belgique par l'ennemi, durant l'occupation, pour le logement et l'installation de ses troupes.

Crédit sollicité : 100,000 francs.

Ce crédit est destiné à indemniser les prestataires dont les immeubles ont été réquisitionnés par l'ennemi pour le logement et l'installation de ses troupes ainsi que ceux qui ont été contraints, par voie de réquisition, de fournir, dans ces mêmes immeubles des objets mobiliers ou d'y exécuter des travaux.

Ce crédit se justifie en 1951, principalement du fait de l'introduction, par les communes, de demandes d'indemnités dues à des prestataires non admis au bénéfice du paiement en vertu de l'article 4 de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944, ayant bénéficié d'un acquittement définitif ou d'un non-lieu.

328-6. Différences de conversion et autres dépenses de même nature résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres.

Crédit sollicité : 250,000 francs.

Dépenses résultant de la liquidation des opérations de Londres. L'évaluation est basée sur une estimation des comptes de tiers qui seront apurés au cours de l'exercice.

Art. 329. — Dépenses exceptionnelles.

329-1. Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de claims dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement.

Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les Administrations communales, le Ministère de la Reconstruction, le Parquet, les Claims Commissions, peuvent être considérées comme valablement introduites.

Crédit sollicité : 130,000,000 de francs.

La prise en charge de ces dépenses découle des Accords d'Aide Mutuelle et Réciproque intervenus entre la Belgique et ses Alliés (arrangements du 16 juin 1942 avec la Grande-Bretagne, arrangements du 30 janvier 1943 avec les Etats-Unis).

Une partie des charges incombant à la Belgique en vertu des Accords d'Aide Mutuelle et Réciproque consiste en l'indemnisation des dommages résultant de l'utilisation par les Alliés, de certaines installations industrielles.

Il avait été envisagé précédemment d'inclure le montant de ces obligations dans le chiffre global des dépenses de nature diverse faites par la Belgique au titre de l'Aide Mutuelle et Réciproque; toutefois, en raison de leur nature qui les assimile aux « Claims » ordinaires, il a été jugé expédient d'en prévoir plutôt la régularisation dans le cadre de ces dernières opérations.

Ce déplacement de la charge justifie donc, à l'article ci-dessus, une

betreffende het binnenroepen der biljetten van 1,000, 500 en 100 frank alsook betreffende de telling der effecten. Het grootste gedeelte der uitgaven vertegenwoordigt de betaling van de vergoeding aan de banken voor het beheer van de rekeningen van de muntsaneringslening.

Voor het jaar 1951 voorziet de Nationale Bank van België volgende uitgaven :

Munthervorming	fr. 2,000,000
Repatriëring	100,000

De lopende uitgaven voor de Dienst voor de Telling der Effecten worden geschat op 1,500,000 frank (drukwerk, publicaties in vreemde dagbladen, opdrachten).

De vergoeding van de banken voor het beheer der rekeningen van de muntsaneringslening (jaar 1950) zal een uitgave vereisen van 42,000,000 frank.

De verscheidene uitgaven worden geschat op 1,400,000 frank.

De kredietaanvraag is als volgt samengesteld :

1. Nationale Bank van België :	
Munthervorming	fr. 2,000,000
Repatriëring	100,000
2. Telling der effecten 1,500,000	
3. Vergoeding te betalen aan de instellingen die de rekeningen van de muntsaneringslening beheren voor rekening van de Staat (beheer voor het jaar 1950) 42,000,000	
4. Verscheidene uitgaven 1,400,000	
	Fr. 47,000,000

328-5. Uitgaven voortvloeiende uit de opeisingen door de vijand, tijdens de bezetting, aan België opgelegd wegens de inkwartiering van zijn troepen.

Aangevraagd krediet : 100,000 frank.

Dit krediet is bestemd tot vergoeding van de prestatieplichtigen wier gebouwen door de vijand werden opgeëist voor de inkwartiering van zijn troepen, alsmede van degenen die er toe verplicht werden, ingevolge opeisingen, in bewuste gebouwen meubilair te leveren of er werken uit te voeren.

Bewust krediet is in 1951 nog gerechtvaardigd door het feit dat de gemeenten nog vergoedingsaanvragen kunnen indienen verschuldigd aan prestatieplichtigen aan wie de betaling ontzegd was krachtens artikel 4 van de besluitwet van 31 October 1944, doch ten gunste van welke een definitieve vrijpraak of een buitenvervolginstelling werd uitgesproken.

328-6. Conversieverschillen en andere uitgaven van dezelfde aard door vereffening van de gedane bewerkingen te Londen.

Aangevraagd krediet : 250,000 frank.

Uitgaven voortkomende uit de vereffening van de bewerkingen te Londen. De schatting steunt op de schatting der rekeningen van derden, die in de loop van het dienstjaar zullen worden vereffend.

Art. 329. — Uitzonderingsuitgaven.

329-1. Betaling door België, voor rekening van de geallieerden, van de claims daterend uit het geldigheidstijdperk van de Mutual Aid akkoorden, doch die, ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden.

De aanvragen tot vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst, zoals de Gemeentebesturen, het Ministerie van Wederopbouw, het Parket, de Claims Commissions, mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.

Aangevraagd krediet : 130,000,000 frank.

Het in debet nemen van bewuste uitgaven vloeit voort uit de tussen België en zijn Geallieerden getroffen Akkoorden van Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening (schikkingen van 16 Juni 1942 met Groot-Brittannië, schikkingen van 30 Januari 1943 met de Verenigde-Staten).

Een aandeel van de krachtens de Akkoorden voor Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening aan België toekomende lasten, bestaat in de vergoeding van de schade welke uit het gebruik door de Geallieerden van sommige bedrijfsinrichtingen voortvloeit.

Er werd vroeger overwogen het bedrag van bewuste verplichtingen te begrijpen in het globaal cijfer der uitgaven van verschillende aard gedaan door België als Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening, nochtans, wegens de aard er van welke deze met de gewone « Claims » gelijkstelt, werd het passend geacht de regularisatie er van eerder in het kader van die laatste verrichtingen te voorzien.

Deze overbrenging van de last verantwoordt dus, in hierbovenstaand

demande de crédit dont la nécessité n'apparaissait pas lors des prévisions relatives à l'exercice antérieur.

329-2. Paiement, pour compte des Britanniques, de « claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948.

Crédit sollicité : 40,000,000 de francs.

En vertu d'un arrangement conclu par l'O.M.A. en décembre 1948, le Gouvernement belge s'est engagé, contre perception d'un montant forfaitaire de 46,000,000 de francs, à indemniser les victimes de dommages causés en Belgique par les Britanniques au cours de la période allant de l'expiration des accords de « Mutual Aid » au 31 août 1948.

Le crédit sollicité ci-dessus doit faire face aux « claims » qui ne sont plus couverts par l'allocation forfaitaire en question.

329-3. Remboursement, aux pays étrangers, des frais engagés pour le rapatriement et l'hébergement des ressortissants belges, et dépenses de toute nature pouvant résulter de litiges en cours.

Crédit sollicité : 5,000,000 de francs.

Le montant de cette évaluation doit être considéré comme très approximatif, les gouvernements étrangers n'étant pas en mesure, jusqu'à présent, d'arrêter le montant et d'introduire leurs créances.

artikel, een aanvraag van krediet welke niet nodig scheen bij de vooruitzichten betreffende het vroeger dienstjaar.

329-2. Betaling, voor rekening van de Britten, van « claims » waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 December 1948.

Aangevraagd krediet : 40,000,000 frank.

Krachtens een schikking aangegaan door het O.M.A. in December 1948, heeft de Belgische Regering zich verbonden, tegen ontvangst van een forfaitair bedrag van 46 miljoen frank, de slachtoffers te vergoeden van de schade die door de Britten in België veroorzaakt werd in de loop van het tijdperk lopend van verstrijken der Mutual Aid akkoorden tot 31 Augustus 1948.

Het hierboven aangevraagd krediet moet de betaling van de « claims » verzekeren welke niet langer door bewuste forfaitaire vergoeding gedekt zijn.

329-3. Terugbetaling aan de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring en het huisvesten van Belgische onderdanen, en uitgaven van alle aard, die kunnen voortvloeien uit de aan de gang zijnde betwistingen.

Aangevraagd krediet : 5,000,000 frank.

Het bedrag van deze raming dient beschouwd te worden als zijnde zeer approximatief, daar de buitenlandse regeringen tot nog toe niet bij machte zijn het bedrag vast te stellen en hun schuldvorderingen in te dienen.

TABLEAUX DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL.

SERVICES PERMANENTS.

UIITEENZETTINGSTABELLEN VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

VASTE DIENSTEN.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème Barerna Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur					Contributions directes dans les provinces Directe belastingen in de provincien					Cadastre dans les provinces Kadaster in de provincien					Douanes et Accises dans les provinces Douanen en Accijzen in de provincien					Enregistrement et Domaines dans les provinces Registratie en Domeinen in de provincien					Totaux — Totalen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
			Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming			Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming			Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming			Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming			Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming			Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
				Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdelijk persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.		Totale	Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdelijk persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.		Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale	Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdelijk persoon.		Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale	Ag. définitifs Vast. persoon.		Ag. tempor. Tijdelijk persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale		Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdelijk persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
3	Secrétaire général. — <i>Secretaris-generaal</i>	291,600	1	1	—	291,600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Traitement fixe outre salaires payés par les particuliers. — *Vaste wedde boven de door particulieren betaalde salarissen.*
 (2) Dont 2 en surnombre par suite de la modification des cadres à partir du 1^{er} juillet 1946. — *Waarvan 2 in overtal wegens de wijziging van de kaders van af 1 juli 1946.*
 (3) Dont 3 en surnombre: 2 par suite de la modification des cadres à partir du 1^{er} juillet 1946, 1 pour raisons linguistiques. — *Waarvan 3 in overtal: 2 wegens de wijziging van de kaders van af 1 juli 1946, 1 wegens taalredenen.*

Ces emplois sont occupés par: — *Deze betrekkingen worden bezet door:*
 11 emplois d'inspecteur général des Finances. — *betrekking van inspecteur-generaal van Financien.*
 16 emplois d'inspecteur des Finances. — *betrekkingen van inspecteur van Financien.*
 12 emplois d'inspecteur adjoint des Finances. — *betrekkingen van adjunct-inspecteur van Financien.*

(7) Dont 20 en surnombre pour des raisons linguistiques. — *Waarvan 20 in overtal wegens taalredenen.*

[illegible]

(8) Dont 4 anciens sous-directeurs. — Waarvan 4 bekleed met de vroegere graad van onderdirecteur.

(9) Dont 3 chargés des fonctions de chef de bureau. — Waarvan 3 belast met de functies van bureelhoofd.

[illegible]

(2) Barème VB après 2 ans de fonctions. — *Weddeschaal VB na 2 jaar dienst.*

(2) *Personnel commun aux Domaines et aux Ponts et Chaussées et dont les traitements ne tombent que pour une partie à charge du budget des Finances.* — *Personnel gemeen aan Domeinen en aan Bruggen en Wegen en waarvan de wedden slechts voor een gedeelte ten laste van de begroting van Financien vallen.*

(10) Dont 4 occupent un emploi de chef de bureau, 12 occupent un emploi de sous-chef de bureau. — Waarvan 4 een beëtzelling van bureauhoofd bezetten, 12 een beëtzelling

(11) Dont 19 occupent des emplois de sténo-sécretaire. — Waarvan 19 betrekkingen van steno-secretaresse bezetten.

(11) Dont 19 occupent des emplois de sténo-sécrétaire. — Waarvan 19 betrekkingen van steno-schrefferessen bezetten.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème Barema Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur						Contributions directes dans les provinces Directe belastingen in de provincien						Cadastre dans les provinces Kadaster in de provincien						Douanes et Accises dans les provinces Douanen en Accijnzen in de provincien						Enregistrement et Domaines dans les provinces Registratie en Domeinen in de provincien						Totaux — Totalen						
			Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming				Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming				Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming				Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming				Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming					
				Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdel. persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale	Ag. définitifs Vast. persoon.		Ag. tempor. Tijdel. persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale	Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdel. persoon.		Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale	Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdel. persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.		Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale	Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdel. persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.		Totale	Ag. définitifs Vast. persoon.	Ag. tempor. Tijdel. persoon.	Agents définitifs Vaste persoon.	Agents temporaires Tijdelijke persoon.	Totale		
	Report. — Overdracht.		1,440	868	489	93,348,960	25,461,660	118,810,620	7,065	5,742	478	460,297,710	24,517,600	484,815,310	959	866	93	91,074,340	4,772,640	95,846,980	7,462	6,912	—	419,408,980	—	419,408,980	1,929	1,360	23	143,945,000	1,029,000	144,974,000	18,855	15,748	1,083	1,208,074,990	55,780,900	1,263,855,890	
	Commis agréé. — Aangenomen schrijver	26,880 — 42,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600	—	728	—	26,300,000	26,300,000	600	—	728	—	26,300,000	26,300,000	
	Classeur. — Klasseerder	36,240 — 56,640	73	1	55	41,040	2,204,760	2,245,800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73	1	55	41,040	2,204,760	2,245,800	73	1	55	41,040	2,204,760	2,245,800	
	Chef-huissier. — Chef-deurwachter	39,120 — 58,080	9	—	—	535,320	—	535,320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	535,320	—	535,320	9	—	—	535,320	—	535,320	
	Messenger-huissier. — Bode-deurwachter	34,800 — 55,200	116	68	21	3,490,380	830,400	4,320,780	50	24	16	1,285,240	626,440	1,911,680	18	11	7	578,280	285,600	863,880	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	184	103	44	5,353,900	1,742,440	7,096,340	
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meesters, vak- en dienstpersoneel	36,720 — 84,960	115	24	102	1,358,440	4,116,560	5,475,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	4	2	241,920	107,040	348,960	89	38	41	2,529,000	1,974,000	4,503,000	218	66	145	4,129,360	6,197,600	10,326,960	
	Personnel salarié (visiteurs douanes). — Loontrekkend personeel (douanevrij)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130	—	620,000	620,000	—	—	—	—	—	—	—	—	130	—	620,000	620,000	
	Personnel militaire détaché à l'A.P.M. — Militair personeel gedetacheerd bij het B.M.P.	—	—	—	—	10,360,000	—	10,360,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10,360,000	—	10,360,000			
	Totaux. — Totalen.	—	1,753	970	667	109,134,140	32,613,380	141,747,520	7,115	5,766	494	461,582,950	25,144,040	486,726,990	977	877	100	91,652,620	5,058,240	96,710,860	7,476	6,916	132	419,650,900	727,040	420,377,940	2,618	1,398	792	146,474,000	29,303,000	175,777,000	19,939	15,927	2,185	1,228,494,610	92,845,700	1,321,340,310	
	Fonctionnaires et agents de l'ancien Département de l'Administration générale et des Pensions en instance de réaffectation. — Ambtenaren en agenten van het gewezen Departement van Algemeen Bestuur en Pensioenen wier nieuwe bestemming nog niet gekend is	—	—	6 (12)	—	—	—	1,150,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	1,150,000	
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en barema-verhogingen	—	—	—	—	—	—	2,216,280	—	—	—	—	—	9,753,030	—	—	—	—	—	2,050,140	—	—	—	—	—	5,822,460	—	—	—	—	—	5,729,000	—	—	—	—	25,570,910		
	Allocations familiales. — Kinder-toelagen	—	—	—	—	—	—	3,211,780	—	—	—	—	—	20,451,400	—	—	—	—	—	6,100,000	—	—	—	—	—	7,650,000	—	—	—	—	—	7,650,000	—	—	—	—	74,013,180		
	Allocations de foyer. — Haardvergoedingen	—	—	—	—	—	—	3,687,200	—	—	—	—	—	8,705,390	—	—	—	—	—	880,000	—	—	—	—	—	25,600,000	—	—	—	—	—	2,750,000	—	—	—	—	41,622,590		
	Allocations de résidence. — Standplaatsvergoedingen	—	—	—	—	—	—	2,022,840	—	—	—	—	—	5,229,260	—	—	—	—	—	480,000	—	—	—	—	—	1,885,000	—	—	—	—	—	2,250,000	—	—	—	—	11,867,100		
	Indemnité de naissance. — Geboortetoelage	—	—	—	—	—	—	227,600	—	—	—	—	—	549,400	—	—	—	—	—	180,000	—	—	—	—	—	550,000	—	—	—	—	—	230,000	—	—	—	—	1,737,000		
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste verpleegings- en begrafeniskosten	—	—	—	—	—	—	107,000	—	—	—	—	—	197,000	—	—	—	—	—	58,000	—	—	—	—	—	180,000	—	—	—	—	—	50,000	—	—	—	—	592,000		
	Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés. — Verzekering voor ouderdom en vroegtijdig overlijden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,575,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	240,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,815,200		
	Perte en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagoedende personeelsleden, enz.	—	—	—	—	—	—	10,500	—	—	—	—	—	302,200	—	—	—	—	—	120,000	—	—	—	—	—	56,640	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	489,340		
	Cotisations de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut van de tijdelijke agenten	—	—	—	—	—	—	3,022,560	—	—	—	—	—	2,368,130	—	—	—	—	—	540,000	—	—	—	—	—	57,960	—	—	—	—	—	3,225,000	—	—	—	—	9,213,650		
	Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes. — Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de weelden en vergoedingen van telefonisten	—	—	—	—	—	—	750,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	750,000		
	Pécule de vacances. — Vacantiepremie	—	—	—	—	—	—	1,905,000	—	—	—	—	—	9,400,000	—	—	—	—	—	1,262,000	—	—	—	—	—	8,770,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23,936,000		
	Totaux. — Totalen.	—	1,753	976	667	—	—	160,058,280	7,115	5,766	494	—	—	545,258,000	977	877	100	—	—	108,381,000	7,476	6,916	132	—	—	500,140,000	—	2,618	1,398	792	—	—	200,260,000	19,939	15,933	2,185	—	—	1,514,097,280
	Recrutements éventuels dans la limite du cadre. — Eventuele aanwervingen binnen de perken van het kader	—	—	12	3	652,440	121,280	773,720	—	410	—	—	—	16,782,000	—	—	—	—	—	—	—	50	—	—	—	2,200,000	—	—	25	—	—	—	1,329,000	—	497	3	—	—	21,084,720
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — Vooruitzichten voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Totaux. — Totalen.	—	1,753	988	670	—	—	160,832,000	7,115	6,176	494	—	—	562,040,000	977	877	100	—	—	108,381,000	7,476	6,966	132	—	—	502,340,000	—	2,618	1,423	792	—	—	201,589,000	19,939	16,430	2,188	—	—	1,535,182,000

(12) Solt : — 't zij :
1 secrétaire général. — secretaris-generaal.
1 directeur d'administration. — directeur van beheer.
1 conseiller. — adviseur.
1 directeur. — directeur.
1 chef de bureau. — bureelhoofd.
1 steno-secrétaire. — steno-secretaresse.

AGENTS EN DISPONIBILITE.

TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Administration centrale Hoofdbestuur		Contributions directes dans les provinces Directe belastingen in de provincien		Cadastre dans les provinces Kadaster in de provincien		Douanes et Accises dans les provinces Douanen en Accijnzen in de provincien		Enregistrement et Domaines dans les provinces Registratie en Domeinen in de provincien		Totaux — Totalen	
		Nombre Aantal	Evaluation Raming	Nombre Aantal	Evaluation Raming	Nombre Aantal	Evaluation Raming	Nombre Aantal	Evaluation Raming	Nombre Aantal	Evaluation Raming	Nombre Aantal	Evaluation Raming
4	Directeur. — Directeur	1	144,540	—	—	—	—	—	—	—	—	1	144,540
	Inspecteur des Finances. — Inspecteur van Financiën	1	1,200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1,200
	Contrôleur. — Controleur	—	—	1	41,420	1	126,000	2	172,040	1	103,000	5	442,460
	Contrôleur de comptabilité. — Controleur van comptabiliteit	—	—	1	113,900	—	—	—	—	—	—	1	113,900
	Receveur 1 ^{re} classe. — Ontvanger 1 ^{ste} klasse	—	—	2	251,280	—	—	—	—	—	—	2	251,280
	Receveur de l'Enregistrement et des Domaines. — Ontvanger der Registratie en Domeinen	—	—	—	—	—	—	—	—	1	75,000	1	75,000
	Vérificateur-comptable. — Verificateur van comptabiliteit	—	—	1	50,000	—	—	—	—	—	—	1	50,000
	Géomètre. — Landmeter	—	—	—	—	1	74,000	—	—	—	—	1	74,000
	Vérificateur. — Verificateur	—	—	3	123,480	—	—	2	113,914	—	—	5	237,394
	Sous-chef de bureau. — Onderbureelhoofd	1	1,200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1,200
	Conservateur-adjoint du Timbre. — Adjunct-bewaarder van het Zegel	—	—	—	—	—	—	—	—	1	72,000	1	72,000
	Surnuméraire. — Surnumeraal	—	—	—	—	—	—	—	—	3	123,000	3	123,000
	Commis technique. — Technisch klerk	—	—	—	—	—	—	2	38,275	—	—	2	38,275
	Chef de section. — Sectiehoofd	—	—	—	—	—	—	49	4,074,835	—	—	49	4,074,835
	Commis spécial. — Bijzonder klerk	2	44,742	3	99,350	—	—	1	30,120	2	70,000	8	244,212
	Commis des accises. — Kommies der accijnzen	—	—	—	—	—	—	67	4,991,592	—	—	67	4,991,592
	Commis. — Klerk	—	—	2	44,370	—	—	1	21,840	—	—	3	66,210
	Préposé. — Aangestelde	—	—	—	—	—	—	14	620,700	—	—	14	620,700
	Messenger-huissier. — Bode-deurwachter	1	9,770	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9,770
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meesters, vak- en dienstpersoneel	—	—	—	—	—	—	—	—	1	27,000	1	27,000
	Totaux. — Totalen.	6	201,452	13	723,800	2	200,000	138	10,063,316	9	470,000	168	11,658,568
	Mises en disponibilité prévues. — Voorziena in disponibiliteitsstelling	—	146,480	—	—	—	—	—	—	—	82,000	—	228,480
	Allocation de foyer. — Haardvergoeding	—	15,840	—	—	—	10,000	—	400,000	—	—	—	425,840
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding	—	9,120	—	—	—	—	—	83,484	—	—	—	92,604
	Allocation familiale. — Kindertoeslag	—	20,308	—	30,200	—	11,000	—	235,200	—	30,000	—	326,708
	Indemnité de naissance. — Geboortetoeslag	—	1,800	—	—	—	—	—	—	—	3,000	—	4,800
	Pécule de vacances. — Verlofgeld	—	5,000	—	15,000	—	—	—	124,000	—	7,000	—	151,000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste verzorgings- en begrafenis-kosten.	—	4,000	—	9,000	—	4,000	—	8,000	—	15,000	—	40,000
	Totaux. — Totalen.	6	404,000	13	778,000	2	225,000	138	10,914,000	9	607,000	168	12,928,000

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema	Administration centrale Hoofdbestuur						Cadastré dans les provinces Kadastré in de provincien						Enregistrement et Domaines dans les provinces Registratie en Domeinen in de provincien						Totaux — Totalen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
				Ag. définitifs — Vast. persoon.	Ag. tempor. — Tijdel. persoon.	Agents définitifs — Vaste persoon.	Agents temporaires — Tijdelijke persoon.	Totale		Ag. définitifs — Vast. persoon.	Ag. tempor. — Tijdel. persoon.	Agents définitifs — Vaste persoon.	Agents temporaires — Tijdelijke persoon.	Totale		Ag. définitifs — Vast. persoon.	Ag. tempor. — Tijdel. persoon.	Agents définitifs — Vaste persoon.	Agents temporaires — Tijdelijke persoon.	Totale		Ag. définitifs — Vast. persoon.	Ag. tempor. — Tijdel. persoon.	Agents définitifs — Vaste persoon.	Agents temporaires — Tijdelijke persoon.	Totale																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Minimum	Maximum																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

(?) Crédit prévu pour le paiement de 50 porte-mires. — *Krediet voorzien voor 50 bakendragers.*